

ادائے حدیث کے لفظی اسالیب

☆ عبدالحمید خان عباسی

اس سے قبل ہم اپنے ایک مقالہ^(۱) میں ”تحمل حدیث کے اسالیب و مناہج“ کو بالتفصیل بیان کر چکے ہیں۔ یہی اسالیب حقیقت میں ادائے کے لحاظ سے حدیث کے طرق و اسالیب کے احوال کی منظر کشی کر سکتے ہیں کیونکہ ایک شخص ایک ہی وقت میں مؤدّی (اداء کرنے والا) بھی ہو سکتا ہے اور مُتَحَمِّل (اخذ کرنے والا) بھی یعنی یک وقت استاد بھی ہو سکتا ہے اور شاگرد بھی۔ وہ اس طرح کہ اگر ادائے حدیث کا اعتبار کیا جائے تو مُتَحَمِّل (شاگرد) مؤدّی (استاذ/شیخ) کہلائے گا اور اگر تحمل یعنی حصول حدیث کا اعتبار کیا جائے تو یہی مؤدّی ”مُتَحَمِّل“ کہلائے گا مثلاً: امام مسلم رحمہ اللہ اگر امام بخاری رحمہ اللہ سے احادیث حاصل کریں تو اس صورت میں امام مسلم مُتَحَمِّل (شاگرد) ہوں گے اور امام بخاری مؤدّی (استاذ)۔ اگر امام مسلم یہی حاصل (اخذ) شدہ مرویات امام ترمذی رحمہ اللہ کو سنائیں تو اس صورت میں امام مسلم مؤدّی (شیخ) کہلائیں گے اور امام ترمذی مُتَحَمِّل (تلمیذ)۔ اس سے ثابت ہوا کہ امام مسلم ایک اعتبار سے شاگرد ہوئے اور دوسرے اعتبار سے استاد یعنی مُتَحَمِّل بھی ہوئے اور مؤدّی بھی۔

اس سے قبل کہ ادائے حدیث کے لفظی اسالیب کو بیان کیا جائے بہتر ہو گا کہ مختصراً ان (اسالیب) کے تاریخی پس منظر کا جائزہ لیا جائے تاکہ احادیث کے لیے اسالیب اداء کے استعمال کی ضرورت اور ایجاد کی تاریخ کا تعین ہو سکے:

اسلوب روایت قبل از اسلام

اسلام سے قبل معلومات کو روایت (اداء) کرنے کی کیفیت کو درج ذیل دو عنوانوں کے تحت بیان کیا جاتا ہے:

۱۔ سابقہ امتیں اور اسلوب روایت

مصادر سے معلوم ہوتا ہے کہ اسلوب روایت (اداء) صرف مسلمانوں کے ساتھ مختص نہیں ہے بلکہ

سابقہ امتیں بھی اس سے متصف تھیں، چنانچہ ڈاکٹر محمد ابو شہبہ لکھتے ہیں:

”روایت اسلامی امت کے خصائص میں سے (ایک خصوصیت) نہیں ہے بلکہ سابقہ امتوں اور نسلوں میں بھی اس (روایت) کا وجود پایا جاتا تھا جیسے ایرانی، یونانی، رومانی و ہندو اور دیگر متدن اقوام یہ لوگ اپنے بتوں کے حسب نسب اپنے بڑوں، اپنے بہادروں، اپنی مشہور شخصیات کے احوال، مشہور واقعات و جنگوں، شعراء کے اشعار اور قصہ گو لوگوں کے قصوں جیسے امور کو نقل و حفظ کرنے کے لیے روایت (کے اسلوب) پر اعتماد کیا کرتے تھے تاکہ ماضی کو حال کے ساتھ مربوط و منسلک کر سکیں“ (۲)۔

۲۔ عرب اور اسلوبِ روایت

عرب فنِ قرأت و کتابت کے میدان میں ایران، روم اور یونان جیسے متدن اقوام کے مقابلہ میں اگرچہ کسی حد تک پیچھے تھے مگر اپنے اسلاف سے روایت و نقل کرنے میں ان سے کہیں آگے نظر آتے ہیں۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ عربوں کا حافظہ فطری طور پر نہایت قوی تھا اور ایک ہی بار سن کر یاد رکھ لینے کی صلاحیت سے مالا مال تھے۔ اس صلاحیت سے وہ بھر پور فائدہ اٹھاتے تھے اور ایک دوسرے سے مطلوبہ معلومات اخذ کر کے یاد بھی رکھتے تھے اور بوقتِ ضرورت دوسروں کو بھی منتقل کرتے تھے اس طرح تخیل و اداء (جو کہ اسلوبِ روایت کے رکن ہیں) کا کام ان میں نسل در نسل جاری رہتا تھا (۳)۔

واضح رہے کہ زمانہ جاہلیت میں عربوں میں معلومات کے تخیل و اداء کا عمل صرف زبانی طور پر نہیں ہوتا تھا بلکہ تحریراً بھی رواج تھا، چنانچہ عالم اسلام کے نامور ترکی محقق ڈاکٹر فواد سنرگین لکھتے ہیں کہ:

”اسلام سے ایک صدی قبل کے بعض شعراء کی روایات سے ہم کو کم از کم یہ پتہ چلتا ہے کہ دووین سے روایت کرنا ان کے ہاں ایک رائج اسلوب تھا، اور بعض شعراء کو تو لکھنے کی بھی عادت تھی، زبیر بن ابی سلمیٰ جیسے شعراء خود اپنے قصائد کی تصحیح کیا کرتے تھے، اسی طرح خود شاعر ہونے کے ساتھ ہی لوگ دوسرے شعراء کے راوی بھی ہوتے تھے، یہ نظریہ کہ جاہلی شاعری کا سارا ذخیرہ زبانی روایت پر مبنی ہے، دورِ جدید ہی کی تخلیق ہے“ (۴)۔

پھر لکھتے ہیں:

”اسی طرح یہ بھی ایک غلط خیال ہے کہ حدیث کی روایت محض زبانی ہوتی رہی ہے بلکہ صدر اسلام میں (مدونہ) نصوص کو روایت کرنے کا رواج دورِ جاہلیت کی عادت پر مبنی ہے“ (۵)۔

صدر اسلام میں اسلوب روایت

حضرت محمد ﷺ کی حیات طیبہ ہی میں آپ ﷺ کی احادیث مبارکہ کے لئے (تخل و اداء کے طور پر) اسلوب روایت کا استعمال ہونا شروع ہو گیا تھا، چنانچہ ڈاکٹر مصطفیٰ اعظمی لکھتے ہیں:

”نبی ﷺ کی حیات مبارکہ میں احادیث کو روایت کرنا صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا معمول تھا۔ حاضر سے غائب تک احادیث نبویہ کو پہنچانا ان کی عادت بن چکی تھی۔ نبی اکرم ﷺ کے کسی قول کو یہ حضرات سنتے یا آپ ﷺ کے کسی فعل کو دیکھتے تو دوسروں کے سامنے بیان کرتے وقت اس قول یا فعل کو آپ ﷺ کی جانب منسوب کر دیتے تھے۔ (کہ اسے ہم نے ان سے اخذ کیا ہے) بلکہ نبی کریم ﷺ خود بعض اوقات اپنے کسی قول کو جبریل علیہ السلام کی جانب منسوب فرما دیا کرتے تھے۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم جب بھی کسی قول کو روایت کرتے تو اس کا حوالہ دیتے تھے کہ یہ رسول اللہ ﷺ کا قول ہے اور یہ فلاں صحابی کا قول ہے“ (۶)۔

اس اقتباس سے صدر اسلام میں روایت کے اسلوب تخل و اداء اور سند کے آغاز کی سیدھی سادی کیفیت و صورت کا پتہ چلتا ہے۔

حضور ﷺ کے خطوط کے حوالے سے اگر دیکھا جائے تو مصادر سے پتہ چلتا ہے کہ بعض صحابہ رضی اللہ عنہم نے انہیں روایت کیا ہے مثلاً:

۱۔ عمرو بن حزم رضی اللہ عنہ (متوفی ۱۵ھ) نے ان خطوط کو روایت کیا ہے جو فرائض، زکوٰۃ اور دیات کے بارے میں ان کو ارسال کیے گئے تھے، بعد میں یہی خطوط حدیث کے مجموعوں میں شامل ہو گئے (۷)۔

۲۔ عبداللہ بن عکیم الجہنی جو محضرین میں سے ہیں، نے رسول اللہ ﷺ کے اس خط کو روایت کیا جو قبیلہ جحینہ کو بھیجا گیا تھا (۸)۔

۳۔ حارث بن عمروؓ جو رسول اللہ ﷺ کی حیات مبارکہ میں پیدا ہوئے تھے، نے خلیفہ عمرؓ کے اس

خط کو روایت کیا جو انہوں نے نماز کے بارے میں حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ (متوفی ۴۴ھ) کو ارسال کیا تھا (۹)۔

حضور اکرم ﷺ کے خطوط کو روایت کرنے کے علاوہ ”عہد صحابہ رضی اللہ عنہم میں..... خطوط کے ذریعہ روایت حدیث کا طریقہ بھی کافی رائج ہوا.....“ (۱۰)۔ ذیل میں اس سلسلہ کی چند ایک مثالیں استشہاداً بیان کی جاتی ہیں:

- ۱۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بہت سی احادیث کی روایت بذریعہ خط و کتابت فرمائی (۱۱)۔
- ۲۔ حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا وقتاً فوقتاً لوگوں کی فرمائش پر حدیثیں لکھ کر بھیجتی رہتی تھیں (۱۲)۔
- ۳۔ عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بھی خط و کتاب کے ذریعہ اداء حدیث کرتے تھے (۱۳)۔
- ۴۔ مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کی فرمائش پر اپنے کاتب سے احادیث لکھوا کر انھیں بھیجا کرتے تھے (۱۴)۔
- ۵۔ ضحاک بن قیس نے حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ سے بذریعہ خط دریافت کیا کہ جمعہ کے دن رسول اللہ ﷺ نے سورۃ الجمعہ کے علاوہ کون سے سورت پڑھی؟ انہوں نے جواب دیا کہ آپ ﷺ ”هل اتاك حديث الغاشية“ (پہنچی تجھ کو بات اس چھپا لینے والے کی) پڑھتے تھے (۱۵)۔

علاوہ ازیں! ”تابعی بشیر بن نہیک رحمہ اللہ نے ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے پوچھا کہ جو کتاب میں نے آپؐ سے نقل کی ہے کیا میں آپ کے نام سے اسے روایت کر سکتا ہوں؟ تو ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ہاں (آپ اسے میرے نام سے روایت کر سکتے ہیں)“ (۱۶)۔

اسلام کے اسلوب روایت کے خصائص

گذشتہ بحث سے ظاہر ہو گیا ہے کہ روایت صرف مسلمانوں کی صفت نہیں ہے بلکہ قبل از اسلام دیگر اقوام و ملل اور عرب بھی اس صفت سے متصف تھے مگر ان کے انداز روایت میں وہ خوبیاں نہیں تھیں جن خوبیوں سے اسلامی اسلوب روایت مزین و متصف ہوا وہ اس طرح کہ:

”اسلام سے قبل عرب و دیگر متمدن اقوام کے راوی حضرات نہ تو اخبار کے صحیح و سچا ہونے اور حق و واقع کے مطابق ہونے کی تحقیق کرتے تھے اور نہ ہی ان اخبار کے راویوں کے حالات کے بارے میں بحث و تمحیص کا اہتمام کرتے تھے۔ یہ لوگ تحقیق

روایت اور جرح و تعدیل کے فن سے نا آشنا تھے کیونکہ ان کے ہاں مرویات کی وہ قدر و قیمت اور رفعت و عظمت نہیں تھی جس طرح کہ اسلامی مرویات (احادیث نبویہ) کی تھی۔ اس لیے وہ ان کی تحقیق و تدقیق نہیں کیا کرتے تھے۔ اصل میں یہی وہ چیز ہے جس کی کمی و فقدان کے باعث ان کی اکثر اخبار و مرویات جو ہیں قصص و خرافات قسم کی باتوں پر مشتمل ہیں.....“ (۱۷)۔

جہاں تک مسلمان راویوں کا تعلق ہے تو انہیں معلوم تھا کہ حلال و حرام اور دیگر شرعی احکام کا قرآن مجید کے بعد دوسرا اساسی مصدر و منبع احادیث رسول اللہ ﷺ ہیں۔ اس لیے انہوں نے آغاز ہی سے ان کے اخذ و تحمل اور روایت و اداء کے عمل میں انتہائی احتیاط برتی اور روایت و درایت کے ایسے اصول و قواعد وضع کیے کہ جن کی مسلمانوں کے علاوہ (ماضی و حال کی) دیگر اقوام و ملل میں مثال تک نہیں ملتی (۱۸)۔ ذیل میں احتیاط کے سلسلہ کی چند مثالیں ذکر کی جاتی ہیں:

۱۔ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ (متوفی ۱۳ھ) کو قبول روایت کے سلسلہ میں محتاط روش اختیار کرنے میں اولیت حاصل ہے چنانچہ حافظ ذہبی رحمہ اللہ (متوفی ۴۸۰ھ) آپ کے تذکرہ میں لکھتے ہیں:

”کان أول من أحتاط في قبول الأخبار“ (۱۹)۔

(وہ پہلے آدمی تھے جنہوں نے احادیث قبول کرنے میں احتیاط سے کام لیا)۔

۲۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ (متوفی ۲۳ھ) کے حوال میں امام ذہبی لکھتے ہیں کہ:

”هو الذي سن للمحدثين الثبوت في النقل و ربما يتوقف في خبر الواحد اذا ارتاب“ (۲۰)۔

(عمر رضی اللہ عنہ وہ ہستی ہیں جنہوں نے محدثین کے لیے روایت حدیث کے بارے میں تحقیق و ثبوت کا اسلوب جاری فرمایا اور جب انہیں تردد ہوتا تو خبر واحد کے قبول کرنے میں توقف سے کام لیتے)۔

امام ذہبی رحمہ اللہ نے تذکرہ الحفاظ ہی میں حضرت امیر معاویہ رضی اللہ عنہ کا یہ قول نقل کیا ہے:

”عليكم من الحديث بما كان في عهد عمر رضي الله عنه فإنه كان قد اخاف الناس في

الحديث عن رسول الله صلى الله عليه وسلم“ (۲۱)۔

(حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے عہد میں جو حدیثیں رائج تھیں انہیں اخذ کرو کیونکہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے لوگوں کو حضور ﷺ سے حدیث کی روایت سے ڈرا دیا تھا)۔

۳۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ کا معمول تھا کہ ان کے سامنے کوئی شخص حدیث روایت کرتا تو اس سے قسم لیتے تھے (۲۲)۔

یہ مثالیں اور جو ان کے علاوہ اس باب سے متعلق ہیں (۲۳) واضح طور پر دلالت کرتی ہیں کہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم احادیث کے نقل و روایت کے معاملہ میں کس قدر احتیاط سے کام لیتے تھے حتیٰ کہ بعض کا تو یہ عالم تھا کہ قال رسول اللہ ﷺ جیسے الفاظ استعمال کرتے وقت ڈرتے تھے چنانچہ ابو عمر الشیبانی رحمہ اللہ (متوفی ۹۸ھ) فرماتے ہیں کہ:

”میں حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ (متوفی ۳۲ھ) کے ساتھ اٹھتا بیٹھتا تھا وہ خوف کے مارے قال رسول اللہ ﷺ کہہ کر حدیث بیان نہیں کرتے تھے۔ اگر کبھی قال رسول اللہ ﷺ کہہ کر حدیث بیان کرنے لگتے تو ان پر لرزہ طاری ہو جاتا پھر کہتے: رسول اللہ ﷺ نے اس طرح فرمایا یا اس کی مثل فرمایا یا اس کے قریب قریب فرمایا“ (۲۴)۔

صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی یہ محتاط روش کسی عدم اعتماد اور سوء ظن کا نتیجہ نہیں تھی بلکہ اس میں انتہائی احترام اور تقویٰ کا فرما تھا کہ سننے اور سمجھنے کی غلطی کی وجہ سے حضور ﷺ کی جانب کوئی غلط بات منسوب نہ ہو جائے۔ اکثر صحابہ کرامؓ کے پیش نظر تحمل و اداء کے عمل میں آپ ﷺ کا یہ فرمان رہتا:

”من كذب على متعمداً فليتبوأ مقعده من النار“ (۲۵)۔

(جو شخص قصداً میری جانب جھوٹی بات منسوب کرے تو اسے اپنا ٹھکانہ جہنم میں بنا لینا چاہیے)۔

اہتمام اجراء سند و ایجادِ صنیع اداء

احادیث رسول اللہ ﷺ کو خارجی آمیزشوں سے مکمل طور پر پاک رکھنے دوسروں سے اخذ کرنے پھر آگے بیان (اداء) کرنے میں مزید احتیاط برتنے اور صحیح و غیر صحیح میں حد فاصل برقرار رکھنے کی خاطر مسلمانوں نے ”جو انتظامات کیئے ان میں سے ایک سند کا اجراء ہے اور دوسرا صنیع اداء کی ایجاد۔

ان دو حفاظتی انتظامات نے شکوک و شبہات کی راہیں بند کر دیں اور عقل سلیم رکھنے والوں کے لیے غیر متزلزل یقین و اطمینان حاصل کرنے کا سامان پیدا کر دیا۔^(۲۶)۔ موضوع کی مناسبت سے یہاں صرف اداء حدیث کے لفظی اسالیب کے متعلقات کو بیان کیا جاتا ہے۔ جہاں تک سند اور اس کے متعلقات کا تعلق ہے تو اسے ان شاء اللہ بعد میں الگ مقالہ کی صورت میں بیان کیا جائے گا:

ادائے حدیث کے لفظی اسالیب کی ایجاد

جب حدیث کی تدریس و تعلیم اور تدوین کا سلسلہ شروع ہوا اور وقت کی ضرورت کے مطابق باقاعدہ طور پر سند وجود میں آ گئی تو اب ایک نئی ضرورت نے سر اٹھایا۔ وہ ضرورت اسلوبِ تعلیم کے حوالے سے پیدا ہوئی۔

۱۔ ابتداء میں حدیث کی تعلیم کا طریقہ یہ تھا کہ شاگرد بیٹھ جاتے تھے اور استاد بذات خود حدیث پڑھ کر انہیں سناتا تھا۔ اس صورت میں بعض اوقات طالب علم تنہا ہوتا جو اپنے استاد سے احادیث کا سماع کرتا اور کبھی بہت سے طلباء موجود ہوتے جو اپنے استاذ محترم سے احادیث سنتے۔

۲۔ بعد میں ایک نیا طریقہ وجود میں آیا جو اس کے بالکل برعکس تھا۔ کبھی تو اکیلا شاگرد اپنے استاذ کو خود احادیث سناتا اور کبھی بہت سے طلباء اکٹھے ہو کر درس حدیث لیتے۔ حاضر طلباء میں سے ایک طالب علم احادیث پڑھتا اور باقی خاموشی سے سنتے۔

حصولِ تعلیم کے یہ چاروں طریقے مختلف تھے۔ اہل علم نے یہ معلوم کرنے کے لیے کہ اس نے کس طریقے اور اسلوب سے علم حاصل کیا، کچھ صیغے (الفاظ) مقرر کر دیئے اور راوی کے لیے لازمی قرار دیا کہ وہ ان کی پابندی کرے تاکہ اصل صورت حال کا آسانی سے پتہ چل سکے۔ ہر اسلوب کے لیے مقرر کیئے گئے ان مختلف صیغوں کو ”صیغہ اداء“ کہتے ہیں۔ جب کوئی راوی یہ صیغے استعمال کرتا تھا تو فوراً پتہ چل جاتا تھا کہ اس نے کس اسلوب سے حدیث حاصل کی ہے^(۲۷)۔

صیغہ اداء کے استعمال کا آغاز

اداء کے صیغہ کو ”الفاظ“ بھی کہتے ہیں اور ”اصطلاحات سند“ بھی، ہم نے انہیں ”ادائے حدیث کے لفظی اسالیب“ سے تعبیر کیا ہے۔ احادیث کی ادائیگی کے لیے ان اسالیب (اصطلاحات سند) کے باقاعدہ آغاز کے زمانہ کا جہاں تک تعلق ہے تو مصادر سے پتہ چلتا ہے کہ یہ پہلی صدی ہجری کے نصف ثانی میں ہوا (یعنی ۵۰ھ کے بعد)۔ عالم اسلام کے نامور محقق ڈاکٹر فواد سرگین ان صیغے کے

متعلق بحث کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ:

”.....اصطلاحات..... جو سلسلہ ہائے اسناد میں وارد ہوئی ہیں..... درحقیقت (یہ روایت حدیث کے تحریری) مصادر و مآخذ کا حوالہ مہیا کرتی ہیں (یعنی ان اصطلاحات سے یہ پتہ چلتا ہے کہ روایت حدیث کی بنیاد تحریری مصادر پر ہی تھی) اگرچہ بظاہر تو یوں معلوم ہوتا ہے کہ روایت حدیث کی بنیاد شفوی (زبانی) مصادر پر تھی۔ ان اصطلاحات کا آغاز پہلی صدی ہجری کے نصف آخر میں ہوا“ (۲۸)..... یہ اصطلاحات ”أُخْبِرْنَا“ اور ”سَمِعْتُ“ جیسے الفاظ سے عبارت ہوتی ہیں۔ ان (اصطلاحات) کے بہت قدیم ہونے کے باوجود یہ ظاہر ہوتا ہے کہ ان کے استعمال کرنے میں محدثین کے درمیان اتفاق نہیں پایا جاتا تھا۔ چنانچہ بعض محدثین نقل بالسماع (سن کر کسی حدیث کو نقل کرنے) کے لیے ”سَمِعْتُ“ کہنے کے عادی ہیں۔ بعض دوسرے محدثین کی عادت ہے کہ وہ نقل بالقرآن (نقل بذریعہ قرأت) کی صورت میں ”أُخْبِرْنَا“ کی بجائے ”حَدَّثْنَا“ کا لفظ استعمال کرتے ہیں۔ جب کہ دوسری صدی ہجری کے نصف ثانی میں (یعنی ۱۵۰ھ کے بعد) اکثر محدثین کے ہاں دونوں صورتوں میں ”أُخْبِرْنَا“ کے استعمال کو بہتر سمجھا جاتا تھا۔ بہر حال ان دونوں صورتوں میں ان کے لیے ضروری تھا کہ وہ اس کی وضاحت کر دیں کہ سماع اکیلا تھا یا حلقہ حدیث میں دوسروں کے ساتھ شامل تھا (۲۹) تاکہ پتہ چل جائے کہ انہوں نے کون سے اسلوب سے حدیث اخذ کی ہے۔

”کچھ عرصہ تک ان صنف اداء (حَدَّثْنَا، حَدَّثَنِي، أُخْبِرْنَا، أُخْبِرْنِي وغیرہ) کی پابندی کی گئی مگر بعد میں جمہور محدثین نے یہ پابندی اٹھا دی اور کافی حد تک راوی کو آزادی دے دی کہ وہ جو صیغہ چاہے استعمال کرے کیونکہ مقصود صرف یہ ہے کہ اپنے استاذ سے اس کا سماع ثابت ہو جائے۔ سماع کیسے ہوا؟ اس سے کوئی سروکار نہیں“ (۳۰)۔

ان اصطلاحات (یعنی حَدَّثْنَا، حَدَّثَنِي، أُخْبِرْنَا، أُخْبِرْنِي، أَنْبَأْنَا، أَنْبَأَنِي، أَجَازَ، كَتَبَ إِلَيَّ اور عَنْ) کے علاوہ دوسری اصطلاحات بھی رائج ہیں جیسے ”قَالَ، ذَكَرَ، وَجَدْتُ“ (۳۱)۔ دیگر اور تعبیرات بھی آئی ہیں جیسے ”حَدَّثْتُ، أُخْبِرْتُ اور رُوِيَ“۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ”حَدَّثْتُ“ کی اصطلاح پہلی صدی ہجری میں استعمال ہوتی تھی۔ امام طبری رحمہ اللہ (۲۲۴ھ-۳۱۰ھ) نے اس ”حَدَّثْتُ“ کی اصطلاح کو ان مآخذ کے لیے استعمال کیا ہے جن سے انہوں نے ”وَجَدَهُ“ کے اسلوب سے استفادہ کیا ہے (۳۲)۔ رائج احتمال یہی ہے کہ امام طبری نے اپنی تفسیر (جامع البیان عن تفسیر آی القرآن) اور تاریخ (تاریخ الأمم والملوک) میں کئی سو مآخذ و مصادر سے مواد اسی وجاہہ کے اسلوب سے شامل کیا ہے (۳۳)۔ اگر اس

کتاب کے مؤلف کا زمانہ جس سے طبری نے اقتباس کیا ہے پہلے کا ہو تو ایسے موقع پر ”حَدَّثْتُ“ کی اصطلاح سینکڑوں اسانید میں پہلے آئے گی (۳۳)۔ مثلاً: ”حَدَّثْتُ عَنْ عَمَارِ بْنِ حَسَنٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي جَعْفَرٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ رُبَيْعَةَ بْنِ أَنَسٍ“۔ طبری یہاں یہ واضح کرنا چاہتے ہیں کہ اس سے علم تفسیر میں ربیعہ کی کتاب مراد ہے لیکن جب وہ بعد میں آنے والے مؤلف کی کتاب سے ”وَجَادَهُ“ کے طریق پر مواد لیتے ہیں جیسے ہشام ابن کلبی کی کتاب سے تو یہ استعارہ اس عبارت سے ظاہر ہوتا ہے: ”حَدَّثْتُ عَنْ هِشَامِ بْنِ مُحَمَّدٍ“ (۳۵)۔

تحل حدیث کے اسالیب ثنائیہ کی ترتیب کے مطابق ادائے حدیث کے لفظی اسالیب بیان کرنے سے پہلے مناسب ہے کہ اداء کے مفہوم اداء کے اسالیب کی اہمیت و افادیت کا استيعاب کیا جائے تاکہ کسی قسم کا ابہام نہ رہے:

اداء کا مفہوم

الف: لغوی مفہوم

لغت میں لفظ ”اداء“ کے معنی بیان کرنے، دے دینے اور پہنچانے وغیرہ کے ہیں (۳۶)۔

ب: اصطلاحی مفہوم

اصول حدیث کی اصطلاح میں محدثین حضرات کا اپنے شاگردوں کے سامنے مخصوص اسالیب (صحیح و الفاظ) کے ذریعے حدیث بیان کرنے کو ”اداء“ کہتے ہیں۔ علماء نے اداء کے اصطلاحی مفہوم کو اپنے اپنے انداز میں یوں بیان کیا ہے:

۱۔ محمد ابو شہبہ لکھتے ہیں: ”الأداء هو رواية الحديث للغير. و هذا الغير يعرف عند المحدثين بطلال الحديث“ (۳۷)۔

(کسی غیر (دوسرے) کے لیے حدیث کا روایت کرنا اداء کہلاتا ہے۔ محدثین کے نزدیک یہ غیر طالب حدیث کے نام سے معروف ہے)۔

۲۔ ڈاکٹر نور الدین فرماتے ہیں: ”اداء الحديث! هو تبليغه و القاؤه للطالب بصورة من صور الأداء“ (۳۸)۔

(اداء حدیث سے مراد صور (صحیح، الفاظ) اداء میں سے کسی صورت کے ذریعہ طالب

حدیث تک حدیث کا پہنچانا اور اس کے سامنے اسے بیان کرنا ہے۔

۳۔ ڈاکٹر محمود طحان لکھتے ہیں: ”الاداء: رواية الحديث و اعطاؤه لطلاب“ (۳۹)۔

(اداء کا معنی طالب علموں کے لیے حدیث کا روایت کرنا اور اسے ان تک پہنچانا ہے)۔

اسالیب اداء کا وسیع مفہوم

اداء کے طور پر روایت کے اسالیب کا مفہوم بہت وسیع و عمیق ہے۔ جس کے کما حقہ نہ سمجھنے کے باعث قاری مغالطے کا شکار ہو جاتا ہے اور یہ تصور کر لیتا ہے کہ یہ اسالیب (صحیح، الفاظ، اصطلاحات) تو احادیث کے محض زبانی طور پر منتقل ہونے پر دلالت کرتے ہیں۔ اس امر کی مزید وضاحت ڈاکٹر محمد مصطفیٰ اعظمی کے بیان کردہ حسب ذیل مفہوم سے ہوتی ہے، وہ لکھتے ہیں:

”حدیث کا طالب علم جب احادیث نبویہ کی کتب کا مطالعہ کرتا ہے تو وہ اسانید احادیث میں استعمال ہونے والے کلمات (الفاظ) جیسے ”حَدَّثَنَا وَ أَخْبَرَنَا“ وغیرہ کو دیکھتے ہی یہ خیال کر بیٹھتا ہے کہ یہ ساری احادیث تحریری نہیں بلکہ زبانی طور پر منتقل ہوتی رہی ہیں۔ اس ضمن میں اس کی دلیل اسانید میں بار بار استعمال ہونے والا لفظ ”حَدَّثَنَا“ ہوتا ہے۔ ان اصطلاحات کے وسیع و عمیق مفہوم کے عدم فہم کی وجہ سے بعض محققین بالخصوص مستشرقین بہت بڑی بڑی غلطیوں کا شکار ہوئے ہیں“ (۴۰)۔ مثلاً: بعض کہتے ہیں کہ صحاح ستہ میں مدونہ احادیث کو ان کے مؤلفین نے پہلی بار احاطہ تحریر میں لایا ہے۔ اس سے قبل یہ احادیث صرف زبانی طور پر منتقل ہوتی رہی ہیں۔

پروفیسر منجانبانے تو یہاں تک کہہ ڈالا ہے کہ اداء حدیث کے صیغے جیسے ”حَدَّثَنَا وَ أَخْبَرَنَا“ وغیرہ صرف زبانی تحدیث پر دلالت کرتے ہیں۔

ان کے برعکس جرمن مستشرق اسپرنگر پہلا محقق ہے جس نے واضح طور پر آگاہ کیا ہے کہ یہ الفاظ محض زبانی تحدیث پر ہی دلالت نہیں کرتے (۴۱)۔ اس کے بعد لفظ ”حَدَّثَنَا“ کے وسیع المفہوم ہونے کی تائید میں لکھتے ہیں کہ:

”حقیقت میں ”حَدَّثَنَا“ کا جو لفظ ہے اداء حدیث کے لیے اس کے استعمال کا مفہوم اکثر محققین کے قائم کردہ مفہوم سے بہت زیادہ وسعت کا حامل ہے۔ محدثین حضرات اسے ان صورتوں میں استعمال کرتے تھے: جب شیخ اپنے شاگردوں کے سامنے حدیث کی کوئی

کتاب پڑھے، یا ان کے سامنے زبانی طور پر حدیث بیان کرے، یا اپنی کتاب یا اپنے ذہن سے انہیں املاء کرائے یا طالب علم اپنے شیخ کے سامنے کتاب سے یا اپنے ذہن سے پڑھے۔ ہاں بعض محدثین حضرات نے ”حَدَّثْنَا“ کو شیخ سے سننے اور ”اُخْبَرْنَا“ کو شیخ کے سامنے پڑھنے کی صورت میں استعمال کے لیے خاص کر رکھا تھا، مگر اس آخری صورت میں بعض محدثین کے نزدیک ”حَدَّثْنَا“ کا استعمال بھی ہو سکتا تھا“ (۴۲)۔

ادائے حدیث کے لفظی اسالیب کی اہمیت

ادائے حدیث کے لیے جو لفظی اسالیب استعمال ہوتے ہیں ان کی اہمیت بہت زیادہ ہے کیونکہ مقبول و مردود حدیث کی پہچان اور ان دونوں میں حد فاصل قائم کرنے میں ان کا کردار بنیادی نوعیت کا ہے وہ اس طرح کہ:

۱۔ ان لفظی اسالیب سے تحمل حدیث کے اس اسلوب کا علم ہوتا ہے جس اسلوب کے تحت راوی نے حدیث کو حاصل کیا ہوتا ہے۔ اب اگر حصول حدیث کا طریقہ صحیح نہ ہو بلکہ ناقص ہو تو قبولیت حدیث کی شرائط میں سے ایک شرط میں خلل واقع ہو جائے گا۔

۲۔ تحمل حدیث کے اسالیب میں سے اگر راوی کسی ایسے اسلوب کے ذریعہ سے حدیث اخذ کرتا ہے جو درجہ کے لحاظ سے اعلیٰ نہیں، مگر ادائے حدیث کے وقت ان صیغوں کو استعمال کرتا ہے جو درجہ کے لحاظ سے اعلیٰ اسلوب میں استعمال ہوتے ہیں جیسے اسلوب اجازت میں ”حَدَّثْنَا“ و ”اُخْبَرْنَا“ کے الفاظ کا استعمال کرنا۔ جو راوی ایسا کرے گا وہ مدلس ہو گا۔ شاید بعض علماء نے اسی وجہ سے ایسے راوی کو تہمت کذب سے متصف کیا ہے مثلاً:

احمد بن محمد بن ابراہیم سمرقندی نے ان بہت ساری احادیث کو روایت کرتے وقت تدلیس سے کام لیا ہے اور انہیں اداء کرتے وقت ”حَدَّثْنَا“ جیسے الفاظ کو استعمال کیا، اور ایسا کرنا تدلیس ہے۔

اسی طرح اسحاق بن راشد الجری نے کیا کہ وجاہہ کے اسلوب کے ذریعہ حاصل شدہ احادیث کی ادائیگی کے وقت ”حدَّثْنَا“ کا استعمال کیا، تو اسی وجہ سے علماء اصول نے اسے مدلیس میں شمار کیا ہے (۴۳)۔

ادائے حدیث کے لفظی اسالیب

ادائے حدیث کے اسالیب کے تاریخی پس منظر اور ان کی اہمیت بیان کرنے کے بعد ذیل میں تحمل حدیث کے اسالیب کے نام لکھے گئے ہیں۔

(روایت) کرتے وقت استعمال ہونے والے الفاظ (ادائے حدیث کے لفظی اسالیب) کو بیان کیا جاتا ہے:

پہلا اسلوب

السماع من لفظ الشيخ (شیخ کے الفاظ میں سنا): اس اسلوب کے ذریعہ حاصل شدہ احادیث کو اداء یعنی آگے منتقل کرنے کی خاطر علماء اصول حدیث نے جن اسالیب (الفاظ یا صیغوں) کو وضع کیا ہے ان کی تفصیل کچھ اس طرح ہے:

۱۔ تحمل حدیث کے اسالیب میں سے ہر ایک اسلوب کے الگ الگ اداء کے اسالیب کی تخصیص کے رائج ہونے سے قبل طالب حدیث کے لیے جائز تھا کہ وہ اپنے شیخ (استاذ) سے سنی ہوئی احادیث کو آگے منتقل کرتے وقت یوں کہے: ”سمعت أو حدثنی أو أخبرنی أو أنبأنی أو قال لی أو ذکر لی“۔ (میں نے سنا یا شیخ نے مجھ سے بیان کیا یا شیخ نے مجھے خبر دی یا شیخ نے مجھ سے کہا یا شیخ نے مجھ سے ذکر کیا)۔

۲۔ جب کہ تحمل حدیث کے اسالیب میں سے ہر ایک اسلوب کے لیے الگ الگ اسالیب اداء کی تخصیص کے رائج ہو جانے کے بعد شاگرد کے لیے اپنے استاذ کے الفاظ کو دوسروں تک منتقل کرنے کے لیے علماء اصول حدیث نے درج ذیل اسالیب اداء متعین فرما دیئے:

الف: سماع کے لیے: سمعت أو حدثنی (میں نے سنا) یا شیخ نے مجھ سے بیان فرمایا)۔

ب: اسلوب قرأت کے لیے: أخبرنی (شیخ نے مجھے خبر دی)۔

ج: سماع مذاکرہ یعنی مذاکرہ سننے کے لیے: قال لی أو ذکر لی (شیخ نے مجھے فرمایا یا شیخ نے مجھ سے ذکر فرمایا) (۴۴)۔

واضح رہے کہ سماع مذاکرہ اور سماع تحدیث میں فرق ہے وہ اس طرح کہ ”سماع تحدیث میں استاذ اور شاگرد دونوں مجلس تحدیث میں حاضر ہونے سے پہلے بیان ہونے والی احادیث کی ترتیب و ضبط کے سلسلے میں پوری طرح تیاری کرتے ہیں جب کہ سماع مذاکرہ میں اس قسم کی کوئی تیاری نہیں ہوتی“ (۴۵)۔

صیغوں کے استعمال کے مواقع

حدیث کے راوی حضرات تعداد کے لحاظ سے اداء کے اسالیب (صیغ) استعمال کرتے ہیں۔ اگر

راوی ایک ہو تو اس موقع پر واحد کا صیغہ اور اگر زیادہ ہوں تو جمع کا صیغہ استعمال کرتے ہیں ہر ایک حالت کی تفصیل اس طرح ہے:

۱۔ جب راوی نے شیخ سے اکیلے حدیث سنی ہو تو ”سمعت“ یا ”حدثنی“ اور جب دوسرے رفقاء کی موجودگی میں سنی ہو تو ”سمعنا“ یا ”حدثنا“ کہے گا۔

۲۔ جب راوی اکیلا استاذ کو حدیث پڑھ کر سنائے تو ”أَخْبَرَنِي“ اور جب اس (راوی) کے دوسرے رفقاء میں سے کوئی شیخ الحدیث (استاذ) کو پڑھ کر سنائے تو اس صورت میں ”أَخْبَرَنَا“ کہے گا۔

ان صورتوں کی مزید وضاحت امام مالک رحمہ اللہ (متوفی ۱۷۹ھ) کے شاگرد عبداللہ بن وہب رحمہ اللہ (متوفی ۱۹۷ھ) کے حسب ذیل قول سے ہو جاتی ہے، وہ فرماتے ہیں:

”۱۔ جب میں استاذ سے اکیلا حدیث سنوں تو اس صورت میں ”حَدَّثَنِي“ کہوں گا۔

۲۔ جب دوسرے ساتھیوں کی موجودگی میں استاذ سے حدیث سنوں تو اس صورت میں ”حَدَّثْنَا“ کہوں گا۔

۳۔ جب میں اکیلا استاذ کو حدیث پڑھ کر سناؤں تو اس حالت میں ”أَخْبَرَنِي“ کہوں گا۔

۴۔ مگر جب میرا کوئی رفیق (ساتھی) استاد کو پڑھ کر سنائے اور میں سنوں تو اس صورت میں ”أَخْبَرَنَا“ کہوں گا، ”أَخْبَرَنِي“ (۳۶)۔

امام نووی رحمہ اللہ نے صحیح مسلم کی شرح کرتے ہوئے بیان فرمایا کہ:

”امام مسلم رحمہ اللہ اسناد میں کہیں ”حَدَّثْنَا“ اور ”أَخْبَرَنَا“ کہتے ہیں اور کہیں ”حَدَّثَنِي“ اور ”أَخْبَرَنِي“۔ اس سے امام مسلم رحمہ اللہ کی حدیث کی روایت میں کمال نوعیت کی احتیاط معلوم ہوتی ہے۔ جب امام مسلم نے اکیلے کسی شیخ سے حدیث سنی ہو یا اکیلے پڑھ کر سنائی ہو تو ”حَدَّثَنِي“ اور ”أَخْبَرَنِي“ کا اسلوب اختیار کرتے ہیں اور جب دیگر لوگوں کے ساتھ آپ نے حدیث سنی یا خود پڑھ کر سنائی ہو تو ”حَدَّثْنَا“ اور ”أَخْبَرَنَا“ کے صیغے یا الفاظ استعمال کرتے ہیں، (۳۷)۔

حافظ ابن کثیر رحمہ اللہ (متوفی ۷۴۳ھ) کے نزدیک حدیث اداء (بیان) کرتے وقت مفرد صیغہ (یعنی حَدَّثَنِي وَ أَخْبَرَنَا) سب سے بہتر ہے کیونکہ جمع کے صیغوں (یعنی حَدَّثْنَا وَ أَخْبَرْنَا) میں اس

بات کا احتمال ہوتا ہے کہ راوی کے ساتھ متعدد لوگ شریک ہوں اور استاذ نے قصداً اس کو حدیث نہ سنائی ہو۔ اس کے برعکس مفرد کے صیغہ میں استاذ قصداً سامع کو حدیث سناتا ہے (اور اس کے ساتھ کوئی دوسرا شامل نہیں ہوتا) (۴۸)۔

درجات اسالیب

تخل حدیث کے اس اسلوب پر حاصل ہونے والی مرویات کو ادائیگی کے وقت جن جن لفظی اسالیب کو استعمال کیا جاتا ہے علماء اصول حدیث نے ان کے مختلف درجات و مراتب متعین کر رکھے ہیں۔ ذیل میں انہیں مراتب کی ترتیب کے لحاظ سے بیان کیا جاتا ہے:

۱۔ اکثر محدثین جیسے اہل سنت میں سے خطیب بغدادی و ابن حجر وغیرہ اور شیعہ میں سے زین الدین العالمی "سمعت" کے صیغہ کو باقی تمام صیغوں کے مقابلہ میں ترجیح دیتے ہیں کیونکہ مودی "سمعت" صرف اسی صورت میں بولے گا جب اس نے خود شیخ سے براہ راست حدیث سنی ہو۔ سند کے دوران جب بھی "سمعت" کا لفظ آ جائے تو یہ واضح طور پر استاذ اور شاگرد کے درمیان کسی واسطے کے نہ ہونے پر دلالت کرتا ہے نیز اس لفظ میں ضبط و تحفظ بھی خوب ہوتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ درجہ کے لحاظ سے "سمعت" باقی تمام اسالیب (الفاظ) اداء سے اعلیٰ و ارفع ہے (۴۹)۔

علامہ ابن الصلاح اور بعض شیعہ حضرات کے نزدیک "حدثنا" و "أخبرنا" کا درجہ "سمعت" سے اعلیٰ ہے کیونکہ ان دونوں لفظوں میں اس بات کی دلالت ہے کہ شیخ نے شاگرد کے سامنے حدیث روایت کی اور اس سے مخاطب ہوا جب کہ "سمعت" اس بات پر دلالت نہیں کرتا (۵۰) لیکن بعض اہل علم حضرات "حدثنا" کو اجازت کے اسلوب میں استعمال کرتے تھے۔ حضرت حسن بصری رحمہ اللہ م (۵۱ھ) سے روایت ہے کہ وہ کہا کرتے تھے "حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ....." ابن الصلاح نے یہ جو ذکر کیا ہے کہ بعض علماء نے حسن بصری کا ابو ہریرہ سے سماع ثابت کیا ہے تو حافظ العراقي نے اس سماع کی تضعیف کی ہے (۵۱)۔

۲۔ پھر "سمعت" کے بعد "حدثنا و حدثنی" کا درجہ ہے کیونکہ "حدثنی" کا لفظ کبھی براہ راست سماع کے بجائے ایسی اجازت پر بھی بولا جاسکتا ہے جس میں تدلیس (۵۲) مضمربو (۵۳)۔

۳۔ اس کے بعد "أخبرنا و أخبرنی" کا درجہ ہے۔

۴۔ پھر "أنبأنا و نبأنا" اور "أنبأنی و نبأنی" کا درجہ ہے۔ یہ الفاظ "حدثنا و أخبرنا" کے قریب قریب

ہیں مگر پہلے دونوں الفاظ (یعنی أنبأنا و نبأنا) قلیل الاستعمال ہیں اور ”أخبرنا“ کثیر الاستعمال (۵۴)۔

۵۔ اس کے بعد ”قال لنا فلان و قال لی فلان“ اور ”ذکر لنا فلان و ذکر لی فلان“ کے الفاظ کا رتبہ ہے۔ ان الفاظ میں سے آخری دونوں لفظوں (یعنی ذکر لنا فلان و ذکر لی فلان) کا استعمال اس وقت زیادہ بہتر ہو گا جب حدیث کا سماع تدریسی حالت میں نہ ہو بلکہ مذاکرہ کی حالت میں ہو۔

اگر کوئی راوی ان الفاظ میں سے لفظ ”لنا ولی“ کو حذف کر کے صرف ”قال فلان یا ذکر فلان“ کہہ دے تو ماقبل الفاظ (یعنی ”قال لنا فلان و ذکر لنا فلان“ کے مقابلہ میں ان کا درجہ کم ہو جائے گا) (۵۵) کیونکہ ان الفاظ میں تدلیس کا احتمال موجود ہوتا ہے حماد اس کی طرف اشارہ کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ:

”إني أكره إذا كنت لم أسمع من أيوب (السختياني) حديثاً أن أقول (قال أيوب كذا كذا) فيظن الناس أني قد سمعته منه“ (۵۶)۔

(جب میں نے ایوب سختیابی سے کوئی حدیث نہ سنی ہو تو میں یہ کہنا پسند نہیں کرتا کہ ”قال أيوب كذا و كذا“ اس لیے کہ لوگ یہ سمجھیں گے کہ میں نے ان سے بذات خود سنا ہے)۔

یہ تمام الفاظ اہل لغت کے نزدیک حدیث سنانے کے لیے استعمال کیے جاتے ہیں اور اصل میں یہ (الفاظ) ”سمعت فلاناً قال: سمعت فلاناً“ کی طرح ہیں (یعنی استعمال کے لحاظ سے ان میں اور ان میں کوئی فرق نہیں ہے)۔ نقاد حدیث کے نزدیک ان میں جو بھی فرق ہے وہ صرف عرف و عادت کے طور پر ہے (۵۷)۔

لیکن نقاد حدیث ایسے صیغوں کو ترجیح دیتے ہیں جن میں ابہام و التباس کا شائبہ نہ ہو۔ اس لیے وہ فرماتے ہیں کہ راوی کو یہ بیان کر دینا چاہیے کہ اس نے اپنے استاذ سے حدیث کا سماع کیسے کیا۔ چنانچہ محدث (شیخ) کے الفاظ میں شاگرد (راوی) نے حدیث سنی ہو تو اسے ”حدثنا“ کہنا چاہیے۔ اور جب شاگرد (راوی) محدث (شیخ) کو پڑھ کر سنائے تو شاگرد ”قراؤ“ کا لفظ بولے۔ اور جب شاگرد کا کوئی اور ساتھی استاذ کو پڑھ کر سنا رہا ہو تو ایسی صورت میں ”قروا علیہ و أنا أسمع“ کہے (۵۸)۔

دوسرا اسلوب

القراءة على الشيخ (شیخ کے سامنے قرأت کرنا): اس اسلوب پر جو روایت ہو گی اسے شاگرد (راوی) روایت کرتے وقت جن اسالیب (صغ و الفاظ) کو استعمال کر سکتا ہے ائمہ محدثین نے موقع و محل کو پیش نظر رکھتے ہوئے ان کے حسب ذیل درجات بیان فرمائے ہیں:

۱۔ اعلیٰ درجہ کے الفاظ: جب شاگرد بذات خود حدیث پڑھے اور استاذ (محدث) نے تو اس صورت میں حدیث بیان کرتے وقت کہے: ”قرأت علی فلان“ (میں نے فلاں شیخ کے سامنے پڑھا)۔ اور جب راوی خود نہ پڑھے بلکہ اس کا کوئی ساتھی استاذ کے سامنے پڑھے اور یہ راوی نے تو اس صورت میں حدیث روایت کرتے وقت کہے: ”قُرِئَ عَلَیْ فُلَانٍ وَ اَنَا اَسْمَعُ فَاَقْرَأُ“ (فلاں شیخ کے سامنے پڑھا جا رہا تھا اور میں سن رہا تھا پھر شیخ نے اس کی توثیق فرما دی) (۵۹)۔

۲۔ پھر مذکورہ الفاظ کے قریب قریب درجہ ان الفاظ کا ہے:

الف: ”حدثنا فلان بقراءة عليه أو قراءة عليه و أنا أسمع“ (ہم سے فلاں شیخ نے حدیث بیان کی جب کہ میں قرأت کر رہا تھا یا فلاں کے سامنے قرأت کی جا رہی تھی اور میں سن رہا تھا)۔

ب: ”أخبرنا فلان بقراءة عليه أو قراءة عليه و أنا أسمع“ (ہم کو فلاں نے خبر دی جب کہ میں پڑھ رہا تھا یا اس کے سامنے پڑھا جا رہا تھا اور میں سن رہا تھا)۔

ج: ”أنبأنا أو نبأنا فلان بقراءة عليه أو قراءة عليه و أنا أسمع“ (ہم کو فلاں نے مطلع کیا اس صورت میں کہ میں پڑھ رہا تھا یا اس کے سامنے پڑھا جا رہا تھا اور میں سن رہا تھا)۔

د: ”قال لنا فلان قراءة عليه“ (فلاں شیخ نے اس وقت فرمایا جب اس کے سامنے حدیث پڑھی جا رہی تھی) (۶۰)۔

اکثر محدثین اس کو جائز قرار دیتے ہیں کہ شاگرد حدیث بیان کرتے وقت یوں کہے: ”حدثنا الشيخ قراءة عليه“ یا یوں کہے: ”أخبرنا قراءة عليه“ یا اس طرح کہے: ”سمعت من الشيخ قراءة عليه“۔ مگر ”قراءة عليه“ کی قید ضروری ہے کیونکہ ان الفاظ کے ذکر نہ کرنے سے یہ سمجھا جائے گا کہ شاید استاذ نے شاگرد کو پڑھ کر سنایا ہو۔ اس صورت کو ”سماع“ کہتے ہیں اور یہ تحمل حدیث کی صورتوں میں سے اعلیٰ صورت ہے (۶۱)۔

”المقراءة على الشيخ“ کے اسلوب پر حاصل شدہ حدیث کو (اپنی یا غیر کی قرأت کی تفصیل کیے بغیر) صرف ”حدثنا و أخبرنا“ کے صیغوں کے ذریعہ اداء یعنی روایت کرنے کا جہاں تک تعلق ہے تو اس مسئلہ میں علماء کا اختلاف ہے جسے ذیل میں مختصراً بیان کیا جاتا ہے:

۱۔ بعض علماء کرام فرماتے ہیں کہ ”قرأت“ کی تفصیل کیے بغیر ان دونوں صیغوں کو روایت کے وقت استعمال کرنا جائز نہیں ہے۔

۲۔ اور بعض فرماتے ہیں کہ ایسا کرنا جائز ہے یعنی تفصیل ”قرأت“ کے بغیر ہی صرف ”حدثنا و أخبرنا“ کو بوقت اداء حدیث استعمال کیا جا سکتا ہے۔

۳۔ جب کہ بعض علماء حدیث ادائے حدیث کے ان دونوں لفظوں (حدثنا و أخبرنا) کے استعمال میں قرأت کی تقید کے لحاظ سے فرق کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ:

الف: ”أخبرنا“ کا استعمال تقید قرأت کے بغیر جائز ہے۔

ب: لیکن ”حدثنا“ کا استعمال بغیر اس تقید کے جائز نہیں ہے۔ گویا اول الذکر صیغے کو لفظ ”قرأت علیہ“ کے بغیر اداء حدیث کے وقت استعمال کیا جا سکتا ہے اور ثانی الذکر صیغے کو لفظ ”قرأت“ کے بغیر روایت حدیث کے وقت استعمال نہیں کیا جا سکتا (۶۲)۔

ڈاکٹر محمود طحان نے ”المقراءة على الشيخ“ کے اسلوب کے لیے اداء حدیث کے اسالیب (الفاظ) کی جو ترتیب قائم کی ہے اس بحث کو سمیٹتے ہوئے اسے خلاصہ کے طور پر پیش کیا جاتا ہے:

۱۔ أحوط یعنی سب سے زیادہ محتاط الفاظ: ”قرأت علی فلان“ (میں نے فلاں کے سامنے پڑھا) یا ”قری علیہ و أنا أسمع فأقره“ (شیخ کے سامنے پڑھا گیا اور میں سن رہا تھا پھر شیخ نے توثیق کر دی)۔

۲۔ ایسے الفاظ جن کا اطلاق جائز ہے: اس کی صورت یہ ہے کہ سماع پر دلالت کرنے والے الفاظ کو لفظ ”قرأت“ کے ساتھ مقید کر دیا جائے مثلاً ”حدثنا قراءة علیہ“ (شیخ نے ہم سے اس صورت میں حدیث بیان کی کہ یہ حدیث اس کے سامنے پڑھی گئی)۔

۳۔ ایک اور شائع (مشہور رائج) لفظ جس پر کثیر محدثین کا عمل ہے اور وہ لفظ صرف ”أخبرنا“ یعنی شیخ نے ہمیں خبر دی ہے (۶۳)۔ اس لفظ کو راوی اس وقت استعمال کرے گا جب وہ اکیلا نہ ہو اور اگر اکیلا ہو تو ”أخبرنی“ کہے گا جیسا کہ پہلے بیان ہو چکا ہے۔

ڈاکٹر محمود طحان کی اس ترتیب کو صرف تین لفظوں میں بیان کیا جا سکتا ہے: اُحوطُ جائز اور رائج۔

تیسرا اسلوب

الإجازة: اس کا مطلب ہے اجازت دینا۔ تحمل حدیث کے اس اسلوب سے حاصل ہونے والی حدیث کو راوی روایت کرتے وقت جن لفظی اسالیب کو استعمال کرتا ہے وہ درج ذیل ہیں:

۱۔ ”أجازلی فلان“ (مجھے فلاں شیخ نے اجازت دے دی)۔ راوی حدیث کے لیے یہ الفاظ درجہ کے لحاظ سے سب سے بہتر ہیں۔

۲۔ جو الفاظ تحمل حدیث کے پہلے دو اسالیب (سمع و قرأت) پر دلالت کرنے والے ہوں انہیں لفظ ”اجازت“ کے ساتھ مقید کر دیا جائے مثلاً راوی ادائے حدیث کے وقت یوں کہے: ”حدثنا إجازة أو أخبرنا إجازة“ (شیخ نے ہم سے اسلوب اجازت کی صورت میں حدیث بیان کی یا شیخ نے ہمیں اسلوب اجازت کی صورت میں خبر دی)۔ محدثین حضرات نے اسلوب اجازت میں ادائے حدیث کے ان الفاظ کو جواز کے الفاظ کہا ہے۔

۳۔ ”أنبأنا“ (ہمیں خبر دی): یہ متأخرین علماء کرام میں سے ایک جماعت کی اصطلاح ہے۔ اسے کتاب ”الوجازة فی تجویز الإجازة“ کے مؤلف أبو العباس الولید بن بکر المعمری رحمہ اللہ نے اختیار کیا ہے۔ اور لوگوں کے نزدیک یہ معمول بہ ہے۔ اور متقدمین علماء کے ہاں معروف ہے کہ ”أنبأنا“ کا صیغہ ”أخبرنا“ کے قائم مقام ہے۔ قاضی عیاض رحمہ اللہ نے شعبہ رحمہ اللہ سے بیان کیا ہے کہ اس نے اجازت میں ایک بار ”أنبأنا“ اور ایک بار ”أخبرنا“ کے صیغہ کو استعمال کیا (۶۳)۔

مختصر یہ کہ زیر بحث اسلوب سے حاصل ہونے والی روایت کو راوی ان الفاظ کے ذریعہ اداء کر سکتا ہے: (أجازنی أو إجازنا فلان) (حدثنا فلان إجازة) (أخبرنی أو أخبرنا فلان إجازة)۔ یہ ایسے الفاظ ہیں جو کیفیت کو ظاہر کرتے ہیں اور بتاتے ہیں کہ تحمل حدیث کے اسلوب اجازت کے ذریعہ روایت حاصل ہوئی ہے۔ یہ افادیت لفظ ”اجازت“ بڑھا دینے میں مضمر ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

چوتھا اسلوب

المناولة (مناولت): اس سے مراد یہ ہے کہ ”استاذ شاگرد کو کوئی کتاب یا لکھی ہوئی حدیث دے

کر کہے کہ اس کو میری طرف سے روایت کیجئے، (۶۵)۔

اس اسلوب سے حاصل ہونے والی حدیث کو اداء یعنی آگے منتقل کرتے وقت راوی جن اسالیب (صیغ و الفاظ) کو استعمال کر سکتا ہے وہ درج ذیل ہیں:

۱۔ ”ناولنی“ (اس شیخ نے مجھے دیا): اور جب مناوالت کے ساتھ استاذ نے شاگرد کو روایت کی اجازت بھی دی ہو تو وہ اس طرح کہے گا: ”ناولنی و اجازلی“ (اس نے مجھے کتاب دی اور (اسے روایت کرنے کی) مجھے اجازت بھی دی)۔ محدثین حضرات نے ان الفاظ کو سب سے بہتر قرار دیا ہے۔

۲۔ بعض محدثین حضرات مناوالت کے اسلوب سے حاصل کی ہوئی حدیث روایت کرتے وقت ”حدثنا و أخبرنا“ کے صیغوں کے استعمال کو جائز قرار دیتے ہیں، لیکن جمہور محدثین کے نزدیک صحیح یہ ہے کہ ان دونوں لفظوں یا صیغوں کے ساتھ ”مناولة“ کے لفظ کا اضافہ کیا جائے تاکہ پتہ چل سکے کہ حدیث کو مناوالت کے اسلوب پر روایت کیا جا رہا ہے مثلاً یوں کہے: ”حدثنا مناولة أو أخبرنا مناولة و إجازة“ (شیخ نے ہمیں مناوالت کی صورت میں (یعنی مناوالت کے طور پر) حدیث بیان کی) یا (شیخ نے ہمیں مناوالت مع اجازت کی صورت میں خبر دی) (۶۶)۔

اس اسلوب سے ملی ہوئی روایت کو اداء کرنے کے لیے جہاں تک صرف ”حدثنا و أخبرنا“ کے صیغوں کے استعمال کا تعلق ہے تو علمائے اس بارے میں مختلف الحیال ہیں:

۱۔ بعض کہتے ہیں کہ ان کا استعمال لفظ ”مناوالت“ کے بغیر جائز ہے۔

۲۔ لیکن جمہور محدثین کہتے ہیں کہ ان کے ساتھ لفظ ”مناوالت“ کو ضرور لگایا جائے تاکہ کیفیت کا پتہ چل جائے کہ فلاں حدیث کو مناوالت کے اسلوب پر روایت کیا جا رہا ہے (۶۷)۔

پانچواں اسلوب

الکتابة (کتابت یعنی لکھ لینا): اس اسلوب سے راوی جس حدیث کو حاصل کرے اسے اداء یعنی روایت کرتے وقت یہ الفاظ استعمال کرے:

۱۔ ”کتب الی فلاں“ (فلاں شیخ (یا کاتب) نے میری طرف لکھا)۔ اس طرح بولنے سے کتابت کی صراحت ہو جائے گی۔

۲۔ ”حدثنی فلاں أو أخبرنی فلاں“ اور اسی طرح ”حدثنا فلاں اور أخبرنا فلاں“ کو لفظ ”کتابت“ یا

”مکاتبت“ کے ساتھ مقید کرتے ہوئے استعمال کیا جائے تاکہ صرف سماعت و قرأت کے اسالیب پر دلالت نہ ہونے پائے مثلاً یوں کہے: ”حدثنی فلان کتاباً أو مکاتبتاً“ (مجھ سے فلاں نے تحریری طور پر حدیث بیان کی) یا ”أخبرنی فلان کتاباً“ (فلاں نے مجھے تحریری صورت میں خبر دی)۔ باقی صیغوں کے ساتھ بھی اسی طرح لفظ ”مکاتبت“ کا اضافہ کیا جائے (۶۸)۔

چھٹا اسلوب

الإعلام (شیخ اپنے شاگرد کو مطلع کرے کہ یہ حدیث یا یہ کتاب میں نے اپنے شیخ سے سنی ہے): تحمل حدیث کے اس اسلوب سے حاصل ہونے والی احادیث کو اداء کرتے وقت مؤدی (راوی) یوں کہے گا: ”أعلمنی شیخی بكذا“ (میرے شیخ نے یہ حدیث مجھے اس طرح بتائی ہے) یا ”أخبرنی شیخی إعلاماً“ (میرے شیخ نے مجھے إعلام کے طور پر خبر دی) یا ”حدثنی شیخی بالإعلام“ (میرے شیخ نے إعلاماً مجھ سے حدیث بیان فرمائی) (۶۹)۔

ساتواں اسلوب

الوصية (وصیت کرنا): جو احادیث بصورت وصیت شاگرد کو ملی ہوں انہیں اداء یعنی بیان کرتے وقت وہ ان اسالیب (الفاظ) کو استعمال کرے گا: ”أوصی إلی فلان بكذا أو حدثنی فلان وصية أو أخبرنی فلان وصية“ (فلاں شیخ نے مجھے یہ وصیت فرمائی یا فلاں شیخ نے مجھ سے وصیت کے طور پر یہ حدیث بیان فرمائی یا فلاں شیخ نے وصیت کی صورت میں مجھے خبر دی) (۷۰)۔

آٹھواں اسلوب

الوجادة (پالینا): تحمل حدیث کے اس آخری اسلوب سے حاصل ہونے والی مرویات کو اداء یعنی آگے منتقل کرتے وقت شاگرد (مؤدی) ان الفاظ (اسالیب اداء) کو استعمال کرے:

۱۔ ”وجدت بخط فلان“ (میں نے اس حدیث یا کتاب کو) فلاں شیخ کے خط (ہاتھ کی لکھی ہوئی تحریر) کی صورت میں پایا ہے)۔

۲۔ یا ”قرأت بخط فلان“ (میں نے (اس حدیث یا کتاب حدیث) کو فلاں شیخ کی تحریر میں پڑھا)۔

۳۔ یا ”فی کتابہ (فلان) بخط حدثنا فلان“ (فلاں شیخ کی اپنے خط سے لکھی ہوئی اس کی اپنی کتاب میں تحریر تھا کہ ہم سے فلاں شخص نے حدیث بیان کی)۔

۴۔ یا ”فی کتاب فلان بخطه: أخبرنا فلان بن فلان“ (فلاں کی کتاب میں اس کے اپنے خط میں

تحریر ہے کہ فلاں بن فلاں نے ہمیں خبر دی۔

ان الفاظ (اسالیب، اصطلاحات، صغ) کے کہنے کے بعد راوی اسناد اور متن حدیث بیان کر دے۔ امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ (متوفی ۲۴۱ھ) کا اسلوب یہی تھا۔ وہ اکثر یوں فرماتے کہ میں نے اپنے والد کی تحریر کو دیکھا کہ فلاں شخص نے مجھے حدیث سنائی۔ اس کے بعد اپنی مسند میں حدیث کی پوری عبارت نقل فرماتے ہیں (۷۱)۔

ادائے حدیث کے ان الفاظ کو راوی صرف ایسی صورت میں استعمال کر سکتا ہے جب کہ اسے پورا وثوق (اعتماد) ہو کہ یہ حدیث یا کتاب حدیث واقعی فلاں شیخ کی تحریر کردہ ہے (یعنی اس کے ہاتھ کی لکھی ہوئی ہے)۔ اس کے برعکس اگر اسے اعتماد نہ ہو (یعنی بے یقینی کی حالت پیدا ہو جائے کہ پتہ نہیں یہ اس کی تحریر ہے بھی یا کہ نہیں ہے) تو ایسی صورت حال میں اسے یوں کہنا چاہیے:

- ۱۔ ”بلغنی عن فلان“ (مجھے فلاں کی طرف سے (یہ روایت) پہنچی ہے)۔
- ۲۔ یا ”وجدت عن فلان“ (میں نے فلاں کی طرف سے (اس طرح لکھا ہوا) پایا)۔
- ۳۔ یا ”قرأت فی کتاب: أخبرنی فلان أنه بخط فلان“ (میں نے کتاب میں یوں پڑھا: فلاں نے خبر دی کہ وہ فلاں کی تحریر ہے)۔

- ۴۔ یا ”ظننت أنه خط فلان“ (میں نے گمان کیا یہ فلاں شیخ کی تحریر ہے)۔
- ۵۔ یا ”قیل بخط فلان“ (کہا جاتا ہے کہ یہ فلاں کے خط میں لکھی ہوئی ہے)۔
- ۶۔ یا ”قیل إنه تصنیف فلان“ (کہا جاتا ہے کہ یہ کتاب فلاں کی تصنیف کردہ ہے)۔

ادائے حدیث کے اس اسلوب سے روایت کی ہوئی تمام روایات منقطع احادیث کے درجہ میں شمار ہوں گی۔ ہاں اگر راوی کو مروی عنہ (جس سے روایت کر رہا ہے) کے خط پر اعتماد ہو تو اس صورت میں (یعنی ”وجدت بخط فلان“ کہنے سے) حدیث کے اندر کچھ اتصال کی بو پیدا ہو جائے گی اور حدیث منقطع حدیث کے رتبہ سے کچھ بڑھ جائے گی (۷۲)۔

وجاہہ کے اسلوب سے حاصل ہونے والی حدیث کو روایت کرتے وقت بعض الفاظ کے استعمال کو علماء حضرات نے درست قرار نہیں دیا ہے کیونکہ ان کے استعمال سے معلوم ہوتا ہے کہ راوی نے شیخ سے حدیث کو براہ راست سن کر بیان کیا ہے۔ اس طرح سامع (سننے والا) وہم و شک میں مبتلا ہو جاتا ہے۔ ایسے الفاظ میں سے کچھ یہ ہیں: ”عن فلان“، ”حدثنا فلان“، ”أخبرنا فلان“، ”سمعت منه“ وغیرہ وغیرہ۔ اس نوعیت کے الفاظ سے حدیث اداء کرنے کے عمل کو بدترین تدلیس قرار دیا گیا ہے (۷۳)۔

اگر راوی کو کسی محدث کی تصنیف کردہ کتاب مل جائے اور وہ اس سے حدیث کو نقل و روایت کرنا چاہے مگر اسے کتاب کے نسخے کی صحت کا یقین نہ ہو تو ایسی صورت میں ”قال فلاں“ یا ”ذکر فلاں“ جیسے الفاظ استعمال نہ کرے بلکہ یہ الفاظ استعمال کرے:

۱۔ ”بلغنی عن فلاں“ (فلاں شخص سے مجھے یہ حدیث پہنچی ہے)۔

۲۔ ”وجدت فی نسخة من کتابہ“ (میں نے اس شیخ کی کتاب کے فلاں نسخہ میں فلاں حدیث پائی) (۷۴)۔

اصول حدیث کے بعض علمائے نے اپنے دور کے مؤلفین کی ایک غلط عادت کی نشاندہی کرتے ہوئے لکھا ہے کہ بہت سارے ادباء و مؤرخین جب اپنے سے قبل علماء کی کتب سے کوئی بات اپنی کتب میں نقل کرتے ہیں تو نقل کرتے وقت ان صیغوں کو استعمال کرتے ہیں جو براہ راست سماع پر دلالت کرتے ہیں جیسے ”حدثنا الطبریٰ او ابن حجرؒ او الحافظ العراقيؒ“ (یہ حدیث طبریؒ یا ابن حجرؒ یا حافظ عراقیؒ نے ہم سے بیان کی)۔ ایسا کرنا نہ ہی تو لغت کے موافق ہے اور نہ ہی اصطلاح کے۔ ایسے مؤلفین اس بارے میں اگر محدثین حضرات کے وضع کردہ قواعد کا التزام کریں تو ان کے لیے بہت بہتر رہے گا (۷۵)۔

وجاہہ کے اسلوب میں جہاں تک ”أخبرنی“ کے صیغے یا لفظ کے استعمال کا تعلق ہے تو اسے علماء کے نزدیک اجازت روایت کے ساتھ مشروط کر کے بولا جا سکتا ہے چنانچہ حافظ ابن حجرؒ لکھتے ہیں:

”و کذا اشترطوا الإذن فی الوجادة..... ولا یسوغ فیہ اطلاق أخبرنی بمجرد ذلک إلا أن کان له منه اذن بالروایة عنه و اطلق قوم ذلک فغلطوا“ (۷۶)۔

(اور ایسے ہی انہوں نے وجاہہ میں اجازت کی شرط رکھی ہے..... اور راوی کے لیے جائز نہیں ہے کہ وہ صرف اس (اجازت سے خالی) وجاہہ میں روایت کرتے وقت ”أخبرنی“ کہے۔ ہاں اگر اسے شیخ (صاحب کتاب) سے روایت کی اجازت ہو تو صرف ”أخبرنی“ بول سکتا ہے اور جن لوگوں نے ”غیر ماذون“ وجاہہ میں ”أخبرنی“ کا اطلاق جائز قرار دیا ہے تو انہوں نے سخت غلطی کی ہے)۔

ادائے حدیث کے بعض اسالیب کی کتابت و قرأت کا انداز

جب احادیث نبویہ کی تعلیم و تدریس اور جمع و تدوین کے عمل کا آغاز ہوا۔ جیسا کہ بحث کے تاریخی پس منظر میں بتایا جا چکا ہے۔ تو سند و صیغہ اداء (اسالیب اداء) وجود میں آگئے تو ”ان صیغہ اداء کے حوالے سے ایک چیز اور ایجاد ہوئی“ وہ یہ ہے کہ: محدثین نے اپنی کتابوں میں ان صیغوں کو مکمل شکل میں لکھنے کی بجائے ان کے مخففات (ABBREVIATIONS) کو رواج دیا۔ چنانچہ ان صیغوں کے لیے الگ الگ علامات مقرر ہوئیں“ (۷۷) جن کو محدثین حضرات نے ایک اسلوب کے طور پر اپنا لیا۔ ذیل میں اس اسلوب کی وضاحت کی جاتی ہے:

۱۔ حدثنا

”حدثنا“ کے لیے صرف ”ثنا“ لکھتے ہیں یعنی اول حصہ (حدّ) حذف کر دیتے ہیں یا صرف ”نا“ لکھ کر ”حدثنا“ کی طرف اشارہ کر دیتے ہیں۔ یہاں ”حدث“ کو حذف کرتے ہیں امام بخاری ”نا“ اور امام مسلم ”ثنا“ استعمال کرتے ہیں۔

۲۔ أخبرنا کے لیے

الف: ”أنا“ لکھتے ہیں اور ”خبر“ کو حذف کر دیتے ہیں۔ یہ اسلوب زیادہ مستعمل و مشہور ہے۔
ب: یا ”أرنا“ لکھتے ہیں اور ”خب“ کو ترک کر دیتے ہیں۔
ج: یا ”أبنا“ لکھتے ہیں۔ ایسا عام طور پر امام بیہقی کرتے ہیں یعنی ”أخبرنا“ میں سے ”خ“ اور ”ر“ کو حذف کر دیتے ہیں۔ اور باقی تین حروف کو اختیار کر لیتے ہیں۔ اس اسلوب کو اچھا قرار نہیں دیا گیا ہے۔

۳۔ حدثنی

”حدثنی“ کے لیے ”ثنی“ یا ”دثنی“ لکھتے ہیں۔

۴۔ قَالَ

جہاں تک سند میں لفظ ”قال“ کا تعلق ہے تو محدثین حضرات اس کے ساتھ دو طرح کا برتاؤ کرتے ہیں:

اولاً: اختصار کی خاطر اس کی جگہ درج ذیل مخففات (رموز اشارات) کو لکھتے ہیں:

الف: بعض صرف ”ق“ لکھتے ہیں۔

ب: بعض قال کو ”حدثنا“ کی علامت ”ثنا“ کے ساتھ ملا کر لکھتے ہیں جیسے ”قثنا“ اور کبھی ”ق“ کو الگ لکھ کر ”ثنا“ لکھ دیتے ہیں یعنی ”ق ثنا“۔ یہ اور ما قبل والا ”قثنا“ دونوں اصل میں ”قال حدثنا“ کا مخفف ہیں۔ لیکن موجودہ مدونات حدیث میں اس اسلوب کو ترک کر کے ”قال“ کو مکمل صورت میں لکھا جاتا ہے۔ ہاں اگر کہیں مخفف لکھا ہوا ہو تو اسے پورا ”قال“ ہی پڑھا جائے گا (۷۸)۔

ثانیاً: سند کو مختصر کرنے کے لیے اسے (یعنی قال کو) راویوں کے درمیان سے بالکل حذف کر دیتے ہیں۔ لیکن قاری کے لیے ضروری ہے کہ وہ لفظ ”قال“ زبان سے ادا کرے مثلاً: ”حدثنا عبد اللہ بن یوسف أخبرنا مالک“ کو پڑھتے وقت ”قال أخبرنا مالک“ کہنا چاہیے (یعنی عبد اللہ بن یوسف نے ہم سے حدیث بیان کی (انہوں نے فرمایا) ہمیں مالک نے خبر دی) (۷۹)۔ اسی طرح جب لفظ ”قال“ مکرر ہوتا ہے تو (محدثین) ایک کو حذف کر دیتے ہیں۔

۵۔ اَنَّهُ

اور جہاں تک لفظ ”اَنَّهُ“ کا تعلق ہے تو اختصار کی خاطر سند کے آخر سے اسے بھی بالکل حذف کر دیتے ہیں مثلاً اس طرح کہتے ہیں: ”عن ابي هريرة رضي الله عنه قال“۔ یہاں قاری کے لیے ضروری ہے کہ وہ ”عن ابي هريرة اَنَّهُ قال“ پڑھے۔ اس لیے کہ اعراب کے لحاظ سے کلام کی تصحیح کی خاطر ”اَنَّهُ“ پڑھنا ضروری ہے (۸۰)۔

۶۔ تحویل سند

تحویل سند کی دو صورتیں ہوتی ہیں:

- ۱۔ ابتداء سے دو سندیں ہوتی ہیں اور پھر درمیان میں ایک اور راوی پر پہنچ کر دونوں سندیں مل جاتی ہیں۔ آگے سندیں متحد ہوتی ہیں۔ یہی عام اسلوب ہے اکثر یہی صورت ہوتی ہے۔
- ۲۔ دوسری صورت پہلی کے برعکس ہے کہ ابتداء سے تو سند ایک ہوتی ہے لیکن آگے جا کر دو ہو جاتی ہیں (۸۱)۔

جب کسی حدیث کی دو یا دو سے زائد اسناد ہوں اور ان سب سندوں سے صرف ایک متن نقل کرنا ہو تو جس وقت محدثین ایک سند سے دوسری سند کی طرف منتقل ہوتے ہیں تو وہاں ”ح“ لکھتے ہیں۔ قاری سند جب اس مقام پر پہنچے تو:

- ۱۔ اس حرف کو حرف ہی کی آواز میں پڑھ کر گزر جائے۔ مزید کچھ کہنے کی ضرورت نہیں ہے۔
زیادہ تر رواج بھی ”حا“ ہی پڑھنے کا ہے۔
- ۲۔ بعض کہتے ہیں کہ ”الحديث“ پڑھے کہ وہ الحديث کا مخفف ہے۔
- ۳۔ بعض لوگ کہتے ہیں کہ ”صح“ پڑھے کہ وہ صح کا مخفف ہے۔
- ۴۔ اور بعض لوگوں کا خیال ہے کہ ”تحويل“ پڑھا جائے کیونکہ ”ح“ تحويل کا مخفف ہے۔
- ۵۔ جب کہ بعض کہتے ہیں کہ اس کو کچھ بھی نہ پڑھے کیونکہ یہ ”ح“ تو دو سندوں کے درمیان ایک علامت ہے تاکہ کوئی دو سندوں کو ایک نہ سمجھ لے (۸۲)۔

۷۔ عن

اسانید میں حرف جر ”عن“ بغیر کسی فعل کے کثرت سے آیا ہے۔ اس حرف والی سند سے جو حدیث مروی ہوتی ہے اسے ”مُعْنَن“ کہتے ہیں جو لغوی لحاظ سے ”عنعن“ سے اسم مفعول ہے جس کے معنی ہیں عن عن کہنا (اور عن عن کہنے والا شخص (راوی) ”مُعْنَن“ کہلائے گا)۔ اصطلاحی لحاظ سے مععن راوی کے اس قول کو کہتے ہیں جو ”فلان عن فلان“ سے شروع ہو (یعنی فلاں نے فلاں سے روایت کی) (۸۳)۔

علامہ سیوطی (متوفی ۹۱۱ھ) فرماتے ہیں کہ: ”معنعن اسناد وہ ہوتی ہے جس میں تحدیث (حدیث) اخبار (اخبار) اور سماع (سمعت) کے بیان کے بغیر ہی راوی (معنعن) ”فلان عن فلان“ کہتا چلا جائے“ (۸۴)۔

سند میں لفظ ”عن“ کا کردار

عالم اسلام کے مشہور ترکی محقق ڈاکٹر نواز سیزگین ادائے حدیث کی اصطلاحات بیان کرتے ہوئے حرف ”عن“ کے متعلق لکھتے ہیں کہ:

”..... اصول حدیث کی کتب یہ بتلاتی ہیں (اور اسناد کے بارے میں جدید تحقیقات اس کی تائید کرتی ہیں) کہ حرف ”عن“ تنہا دو کام کرتا ہے:

الف: (پہلا کام یہ ہے کہ) ایک طرف سے یہ روایت کے اسلوب اجازت کو ظاہر کرتا ہے اور دوسری طرف سے سند کے عدم اتصال کی طرف اشارہ کرتا ہے مثلاً: ”قرأت علی فلان عن فلان“ کا مطلب یہ ہو گا کہ ”قرأت عن فلان الذی تلقی حق الروایة بطریق الإجازة“ (میں نے فلاں کے پاس پڑھا جس کا ترجمہ rasailojaraid.com کیا تھا) (۸۵)۔

ب: اور دوسرا کام سند کے بارے میں ہے مثلاً ”حدثنا وكيع عن علي بن مبارك عن يحيى بن معاذ بن جبل“. یہاں دوسرا ”عن“ دو ایسے محدثین کو مربوط کر رہا ہے جن میں سے ایک کی وفات دوسرے سے ڈیڑھ سو برس بعد ہوئی (یعنی دونوں میں ایک سو پچاس سال کا وقفہ ہے)۔ علم اصول حدیث میں ایسی حدیث کو مقطوع (۸۶) یا مرسل (۸۷) کہا جاتا ہے یعنی غیر متصل اسناد والی۔ تاریخ تالیف (و تدوین حدیث) کے نقطہ نظر سے اس سے مراد ایسی کتاب کا استعمال ہوا جو بقول محدثین غیر کامل (ناقص) اسناد والی ہے (۸۸)۔

معنعن حدیث کے متصل یا منقطع ہونے کے بارے میں علماء کرام کے دو قول ہیں:

۱۔ پہلے قول کے مطابق ایسی حدیث اس وقت تک منقطع ہی رہے گی جب تک اس کا اتصال واضح نہ ہو جائے۔

۲۔ دوسرے صحیح راجح اور قابل عمل قول (جو کہ جمہور محدثین، فقہاء اور علماء اصول کا ہے) کے مطابق معنعن حدیث کو درج ذیل چند شرائط کے ساتھ متصل قرار دیا گیا ہے:

الف: معنعن (عن عن سے روایت کرنے والا) مدلس نہ ہو۔

ب: معنعن راوی کی مروی عنہ (شیخ) سے ملاقات ممکن ہو (یعنی دونوں ایک زمانہ میں مجتمع ہوں)۔

ان دونوں شرطوں پر جمہور محدثین کا اتفاق ہے اور امام مسلم کا مسلک بھی یہی ہے کہ ان ہی دونوں پر اکتفا کیا جائے (۸۹)۔

بعض محدثین حضرات نے معنعن روایت کے متصل ہونے کے لیے مزید تین شرائط عائد کی ہیں:

۱۔ ملاقات کا ثبوت یعنی راوی اور مروی عنہ کے درمیان ملاقات ثابت ہو (امام علی بن مدینی اور امام بخاری رحمہما اللہ)۔

۲۔ طول صحبت یعنی دونوں کے درمیان طول صحبت ثابت ہو (ابو المنظر سمعانی رحمہ اللہ)

۳۔ راوی کو مروی عنہ سے روایت کی معرفت یعنی راوی اپنے جس شیخ سے بذریعہ ”عن“ روایت کر رہا ہے اسے جانتا بھی ہو (ابو عمر دانی رحمہ اللہ)۔ ان آخری تین شرائط کے عائد کرنے میں علماء کا اختلاف ہے (۹۰)۔

پہلی دو شرطوں کے ساتھ حافظ العراقی رحمہ اللہ کے حوالے سے ڈاکٹر صحیحی صالح رحمہ اللہ نے ایک اور شرط ذکر کی ہے اور وہ ہے ”عدالة الرواة“ (راویوں کی عدالت) (۹۱)۔ یعنی راویوں کا عادل ہونا۔

۸۔ اُن

عن کی طرح اُن بھی اسناد حدیث میں استعمال ہونے والا ایک لفظ ہے۔ اس لفظ کے ذریعہ سے جو حدیث مروی ہو اسے ”مؤن“ کہتے ہیں۔ ”مؤن“ اصل میں اُن سے اسم مفعول ہے جس کے معنی ہیں راوی کا اپنے قول میں اُن کہنا اور اصول حدیث کی اصطلاح میں مؤن اس حدیث کو کہتے ہیں جس کی سند میں ”فلان اُن فلاناً قال“ کہا گیا ہو، (۹۲)۔

اور جس اسناد میں ”اُن فلاناً قال“ ہو وہ بھی ”مؤن و مؤنان“ کہلاتی ہے اور اُن ہمزہ کے لکھنے کے ساتھ بھی اور کسرہ کے ساتھ بھی پڑھا جاسکتا ہے (۹۳)۔

مؤن روایت کے منقطع یا متصل ہونے کے متعلق مصادر میں دو قول ملتے ہیں:

۱۔ امام احمد اور ایک جماعت کا کہنا ہے کہ جب تک اس نوعیت کی روایت کا اتصال (کسی اور سند سے) ظاہر نہ ہو اس وقت تک اسے منقطع ہی کہا جائے گا۔

۲۔ جمہور محدثین کا کہنا ہے کہ اُن ”عن“ کی مانند ہے۔ اور اس کی مطلق صورت کو عن کی مذکورہ بالا شروط (امکانیت لقاء اور راوی کا غیر مدلس ہونا) کی موجودگی میں سماع پر محمول کرتے ہوئے حدیث کو متصل قرار دیا جائے گا (۹۴)۔

احادیث قدسیہ کے اداء کے اسالیب

احادیث قدسیہ کو اداء (روایت بیان) کرنے کے لیے یہ اسالیب (الفاظ) مقرر ہیں۔ موذی (راوی) جو چاہے استعمال کر سکتا ہے:

۱۔ ”قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فیما یروہ عن ربہ عزوجل“ (حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے رب عزوجل سے روایت کرتے ہوئے فرمایا)۔

۲۔ ”قال اللہ تعالیٰ فیما رواہ عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم“ (یہ اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے جسے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہ تعالیٰ سے روایت کیا ہے) (۹۵)۔

۳۔ ”قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: قال اللہ تعالیٰ“ (رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا (کہ) اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے) (۹۶)۔

نتائج بحث

ادائے حدیث کے اسالیب کا جائزہ لینے کے بعد اس نتیجے پر پہنچا کہ ہیں ان میں سے چند

اہم یہ ہیں:

۱۔ تحمل حدیث کے اعتبار سے ایک شخص شاگرد کہلاتا ہے اور ادائے حدیث کے لحاظ سے استاذ گویا ایک ہی آدمی تحمل بھی ہو سکتا ہے اور مؤدّی بھی۔

۲۔ قبل از اسلام کے لوگ (متدین اقوام و عرب) زبانی و تحریری دونوں طرح کے اسلوب روایت کو کسی حد تک استعمال کیا کرتے تھے اور اسی طرح ان کے ہاں سند سے ملتا جلتا ایک اسلوب رائج تھا جس کے ذریعہ سے وہ معلومات و اخبار کو نقل کیا کرتے تھے۔

۳۔ بعد از اسلام حدیث کے تحمل و اداء کے عمل میں روایت کے دونوں اسلوبوں (یعنی زبانی و تحریری) سے بھرپور فائدہ اٹھایا گیا۔

۴۔ آغاز ہی سے احادیث نبویہ کے تحمل و اداء کے عمل میں بہت احتیاط و دقت نظری و دیانتداری سے کام لیا جاتا رہا اور اس عمل کی بنیاد راویوں کی تجربہ و تعدیل کے بے نظیر اصولوں پر رکھی گئی۔

۵۔ مستشرقین اور منکرین حدیث کو تحمل و ادائے حدیث کے اسالیب کے متعلقات اور محدثین حضرات کے خلوص اور ان کی دیانتداری کا دقت نظری و ہمدردی (جو مطالعہ کی بنیاد ہے) سے جائزہ لینا چاہیے تھا۔ اگر اعتراضات سے قبل ایسا کرتے تو اعتراضات و شبہات میں پڑنے کی نوبت ہی نہ آتی اور ہر اعتراض کا جواب انہیں وہیں مل جاتا۔ بہر کیف جو کچھ بھی ہوا، انہیں اس غلط فہمی میں مبتلا نہیں ہونا چاہیے کہ ان کے شبہات و اعتراضات سے شانِ رسول صلی اللہ علیہ وسلم میں کچھ فرق پڑا ہے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی احادیث و سنن کی قدر و قیمت کم ہوئی ہے۔ بلکہ عقل سلیم رکھنے والے اگر بغور جائزہ لیں تو عیاں ہو جائے گا، اور اہل علم حضرات اس سے بخوبی آشنا بھی ہیں کہ مستشرقین و مغرّفین کے معاندانہ نوعیت کے رویوں سے نہ تو شانِ مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم میں کوئی فرق آیا ہے اور نہ ہی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی تعلیمات کی قدر و منزلت کم ہوئی ہے۔

بلکہ حقیقت تو یہ ہے کہ نقصان کی بجائے دوہرا فائدہ ہوا ہے، وہ اس طرح کہ ایک طرف سے شبہات کی صورت میں خفیہ و مستور معلومات کا ظہور ہوا اور دوسری جانب سے علماء اسلام میں بیداری کی لہر دوڑ گئی تو انھوں نے اعتراضات و شبہات کے علمی نوعیت کے جوابات دینے شروع کر دیئے اور ہر محاذ پر ایسا منہ توڑ جواب دیا کہ ان معاندین کے لیے سوائے پسپائی کے اور کوئی راستہ نہ بچ سکا۔ اگر کہیں جواب دینے کی کوشش کی بھی گئی ہے تو اس سے بھی اصل میں تعلیمات نبوی ہی کو پہلے جیسا بلکہ اس سے کچھ زیادہ فائدہ پہنچا ہے۔

یہ بھی باری تعالیٰ کی طرف سے دین کی حفاظت و صیانت کا ایک انوکھا انداز ہے کہ وہ اپنے اور اپنے دین کے دشمنوں سے اس کی حفاظت کرواتا رہتا ہے اور ان کے ہاتھوں ایسے ایسے کارنامے سرانجام دلاتا رہتا ہے جن سے اسلام ہی کی آبیاری ہوتی رہتی ہے۔ اس حقیقت کا کوئی انکار کر دے تو یہ الگ بات ہے۔ واللہ اعلم بالصواب

حواشی و حوالہ جات

- ۱۔ فکر و نظر، جنوری۔ مارچ ۱۹۹۷ء، ج ۳۲، ش ۳، ص ۵۳۔
- ۲۔ الوسيط في علوم و مصطلح الحديث از ڈاکٹر محمد بن محمد أبو شهبہ، ص ۴۲، بغیر بیگز عالم المعرفة، ج ۶، ط اودی: ۱۴۰۳ھ/۱۹۸۳ء۔
- ۳۔ تفصیل کے لیے دیکھئے سابق حوالہ ص ۴۲۔
- ۴۔ تاریخ التراث العربی از ڈاکٹر فواد سزگین ج ۱ ص ۲۳۳، ترجمہ: ڈاکٹر محمود مجازی، المکتبة العربیة السعودیة، ۱۹۸۳ء۔
- ۵۔ ایضاً، ص ۲۳۲۔
- ۶۔ دراسات فی الحدیث النبوی و تاریخ تدوینہ از ڈاکٹر محمد مصطفیٰ اعظمی ج ۲ ص ۳۹۱-۳۹۲، المکتب الاسلامی، ۱۴۱۳ھ/۱۹۹۲ء۔
- ۷۔ الأصابة فی تمییز الصحابة از حافظ ابن حجر عسقلانی، ج ۲ ص ۱۲۶۴، کلکتہ، نیز دیکھئے الوثائق السیاسیة از ڈاکٹر محمد حمید اللہ ص ۱۰۴، ما بعدها، قاہرہ ۱۹۴۱ء، و طبقات ابن سعد از امام محمد بن سعد (متوفی ۲۳۰ھ)، ج ۱ ص ۲۶۷، دارصادر بیروت، لبنان، ۱۹۵۷ء۔
- ۸۔ علل الحدیث از ابن ابی حاتم الرازی (متوفی ۲۴۷ھ) ج ۱ ص ۵۲۔ قاہرہ ۱۳۴۴ھ، و تہذیب التہذیب از ابن حجر عسقلانی، ج ۵ ص ۳۲۳، حیدر آباد، ۱۳۲۷ھ۔
- ۹۔ طبقات ابن سعد، محولہ بالا ج ۵ ص ۵۹۔
- ۱۰۔ کتب حدیث عہد رسالت و عہد صحابہ میں از مولانا محمد رفیع عثمانی ص ۱۱۹، ادارۃ المعارف، کراچی ۱۴۱۳ھ/۱۹۹۳ء۔
- ۱۱۔ تفصیل کے لیے دیکھئے سابق حوالہ ص ۱۳۹-۱۴۰۔
- ۱۲۔ مثالوں کے لیے دیکھئے سابق حوالہ ص ۱۵۳-۱۵۴۔
- ۱۳۔ مثالوں کے لیے دیکھئے سابق حوالہ ص ۱۵۹-۱۶۰۔
- ۱۴۔ مثالوں کے لیے دیکھئے سابق حوالہ ص ۱۶۳-۱۶۴۔

- ۱۵۔ شرح صحیح مسلم از علامہ غلام رسول سعیدی ج ۲ ص ۶۳۳، کتاب الجمعۃ، حدیث نمبر ۱۹۲۷، فرید بک سنال، لاہور ط سادس، ۱۹۹۸ء۔
- ۱۶۔ العلل و معرفۃ الرجال از احمد بن حنبل رحمہ اللہ ج ۱ ص ۴۳، انقرہ ۱۹۶۳ء و تہذیب و التہذیب، محولہ بالا ج ۱ ص ۴۷۰۔
- ۱۷۔ الوسیط، محولہ بالا ص ۴۴، بتغییر یسر۔
- ۱۸۔ تفصیل کے لیے دیکھئے سابق حوالہ ص ۴۴، و ما بعدہا۔
- ۱۹۔ تذکرۃ الحفاظ از امام أبو عبد اللہ شمس الدین الدہلی ج ۱ ص ۲، حیدر آباد، دکن ۱۹۵۵ء۔
- ۲۰۔ ایضاً، ص ۶۔
- ۲۱۔ ایضاً، ص ۷۔
- ۲۲۔ ایضاً، ج ۱، تذکرۃ علی رضی اللہ عنہ۔
- ۲۳۔ اس قبیل کی مزید مثالوں کے لیے دیکھئے: سنن ابن ماجہ از امام ابو عبد اللہ محمد بن یزید القزوینی رحمہ اللہ (المتوفی ۲۴۳/رمضان ۲۷۳ھ)، باب التَّوَقُّی فی الْحَدِیث عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، تحقیق: محمد فواد عبدالباقی، ج ۱ ص ۸، عیسیٰ البابئ الحلی مصر ۱۹۵۲ء و مسند از امام احمد بن حنبل الشیبانی رحمہ اللہ، تحقیق: احمد شاکر ج ۶ ص ۳۶، دارالمعارف قاہرہ، والحدیث والمحدثون از محمد ابو زہر، ص ۷۰-۷۲، مصر ط اولی۔
- ۲۴۔ تذکرۃ الحفاظ، محولہ بالا ج ۱ ص ۱۵۔
- ۲۵۔ الجامع الصحیح (صحیح بخاری) از امام محمد بن اسماعیل البخاری رحمہ اللہ (متوفی ۲۵۶ھ)، کتاب العلم، دارالفکر بیروت س ن و مقدمۃ الجامع الصحیح (صحیح مسلم) از امام مسلم بن الحجاج القشیری رحمہ اللہ (متوفی ۲۶۱ھ)، باب تغلیظ الکذب علی رسول اللہ ﷺ، شارح: امام یحییٰ بن شرف النووی رحمہ اللہ، مکتبۃ الغزالی دمشق، س ن۔
- ۲۶۔ منہاج البخاری (مقدمہ) از محمد معراج الإسلام ج ۱ ص ۱۵۵، عرفان القرآن لاہور سن ن۔
- ۲۷۔ منہاج البخاری (مقدمہ)، محولہ بالا ایڈیشن، ج ۱ ص ۱۵۷-۱۵۸۔
- ۲۸۔ تاریخ التراث العربی، محولہ بالا ج ۱ ص ۲۴۷، بحوالہ (ہوروش): Horowitz, Alter and ursprung des Isnad, Islam, 8 (1918) 39
- ۲۹۔ سابق حوالہ، ج ۱ ص ۲۴۸۔
- ۳۰۔ منہاج البخاری، محولہ بالا ج ۱ ص ۱۵۸۔
- ۳۱۔ تاریخ التراث العربی، محولہ بالا ج ۱ ص ۲۴۸، بحوالہ تدریب الراوی ص ۱۴۸-۱۴۹، لیکن میرے پاس جو تدریب الراوی ہے اس کی جلد ۲ کے ص ۶۱-۶۲ پر یہ الفاظ مذکور ہیں۔

۳۲۔ سابق حوالہ و تقدمه المعرفة لكتاب الجرح والتعديل از امام ابن أبي حاتم رحمه الله ص ۲۳۸، دائرة المعارف، حيدر آباد ۱۳۷۱ھ/۱۹۵۲ء۔

۳۳۔ سابق حوالہ ج ۱ ص ۲۳۸، بحوالہ (ہورست): Horst Horst "Zur uberlieferung im Korankommentar at. Tabaris" ZDMG 103/1953/209-307.

ہورست نے کلمہ ”حدث“ کا استعمال طبری کے ہاں ثابت کیا ہے انہوں نے اس کی یہ صفت بیان کی ہے کہ یہ کلمہ ”غیر محدودہ ہے“ لیکن اس کے مفہوم تک ان کی رسائی نہیں ہو سکی (سابق حوالہ حاشیہ نمبر ۴)۔

۳۴۔ سابق حوالہ بحوالہ تاریخ الأمم و الملوک از ابو جعفر محمد بن جریر طبری رحمه الله ج ۱ ص ۱۲۵، تحقیق ذی خویہ ۱۹۰۱ء۔

۳۵۔ سابق حوالہ ج ۱ ص ۲۳۸-۲۳۹، بحوالہ مثلاً تاریخ طبری، سابق حوالہ ج ۱ ص ۴۳۴۔

۳۶۔ دیکھئے المنج الحديث في مختصر علوم الحديث از ڈاکٹر علی محمد نصر ص ۱۹۴، سن ن، بحوالہ المنجد في اللغة و الأدب و العلوم از ولس معلوف، نیز دیکھئے فيروز اللغات (اردو) از مولوی فیروز الدین رحمہ اللہ ص ۷۷۔

۳۷۔ الوسيط في علوم الحديث، محولہ بالا ص ۹۴۔

۳۸۔ منج النقد في علوم الحديث از ڈاکٹر نور الدین عتر ص ۲۲۱، دار الفکر دمشق ط ثالثہ ۱۴۰۱ھ/۱۹۸۱ء۔

۳۹۔ تيسير مصطلح الحديث از ڈاکٹر محمود طحان، ص ۱۵۶، حاشیہ نمبر ۱، دار الکتب العربیہ پشاور، سن ن۔

۴۰۔ دراسات في الحديث النبوي، محولہ بالا ج ۲ ص ۵۸۷۔

۴۱۔ دیکھئے سابق حوالہ بتلخیص لیسر۔

۴۲۔ سابق حوالہ ص ۵۸۸۔

۴۳۔ دیکھئے منج النقد، محولہ بالا ص ۲۲۶، بحوالہ تعريف أهل التقديس براتب الموصوفين بالتدليس از حافظ ابن حجر رحمه الله ص ۴۰، و بحوالہ الإلماع في أصول الرواية وتقيد السماع از قاضي عياض رحمه الله ص ۱۱۹۔

۴۴۔ دیکھئے مقدمہ ابن الصلاح، محولہ بالا ص ۶۲-۶۳، و تدریب الراوی، محولہ بالا ج ۲ ص ۸-۱۱، و توضیح الأفكار از علامہ محمد بن اسماعیل صنعانیؒ (متوفی ۱۱۸۲ھ)، تحقیق محمد محی الدین عبد الحمید ج ۲ ص ۲۹۵-۲۹۷، و تيسير مصطلح الحديث، محولہ بالا ص ۱۵۸۔

۴۵۔ تيسير مصطلح الحديث محولہ بالا ص ۱۵۸، حاشیہ نمبر ۲۔

۴۶۔ الکفایة في علم الرواية از خطیب بغدادی ص ۲۹۴، دائرہ المعارف العثمانیہ حیدرآباد، ۱۳۵۷ھ، نیز دیکھئے تاریخ التراث العربی، محولہ بالا ج ۱ ص ۲۴۷۔

۴۷۔ صحیح مسلم بشرح النووي (المتوفی ۶۷۶ھ) محولہ بالا ج ۱ ص ۱۵۱۔

۴۸۔ اختصار علوم الحديث از حافظ ابن کثیر ص ۱۱۲، و بہامش شرح الحسبی (الباعث الحشیث) لاجہ شاکر القاہرہ ط دوم۔
۱۳۷/۱۹۵۱ء۔

۴۹۔ دیکھئے الکفایۃ فی علم الرویۃ، محولہ بالا، ص ۲۸۴ و مقدمہ ابن الصلاح، محولہ بالا ص ۶۳، و شرح الخبۃ بتعلیق محمد غیاث الصباغ، ص ۱۳۶، موسسۃ مناہل العرفان، بیروت ط دوم ۱۴۱۰ھ۔ ۱۹۹۰ء، ولداریۃ از زین الدین العالمی، ص ۸۵، مطبعۃ النعمان، النجف۔

۵۰۔ دیکھئے مقدمہ ابن الصلاح، محولہ بالا ص ۶۳، والداریۃ از عالمی، محولہ بالا ص ۸۵۔

۵۱۔ دیکھئے مقدمہ ابن الصلاح، سابق حوالہ و فتح المغیث از ابوالفضل زین الدین عبدالرحیم بن الحسین العراقی ص ۱۸۳، مکتبۃ السنۃ القاہرہ ط ثانیۃ ۱۹۸۸ء۔

۵۲۔ حدیث کی سند کے عیب کو چھپا کر بظاہر سنوار کر پیش کر دینے کو تدلیس کہتے ہیں۔

۵۳۔ دیکھئے شرح الخبۃ بتعلیق الصباغ، محولہ بالا ص ۱۳۶، و شرح الخبۃ بتعلیق محمد منظور الوجیدی ص ۲۰۴، شیخ غلام علی ایڈ سز پبلیشرز، لاہور، ط اول ۱۹۸۴ء۔

۵۴۔ دیکھئے مقدمہ ابن الصلاح، محولہ بالا ص ۶۳، و تدریب الراوی محولہ بالا ج ۲ ص ۹۔

۵۵۔ دیکھئے مقدمہ سابق حوالہ ص ۶۳-۶۴، و التدریب سابق حوالہ ج ۲ ص ۱۱-۹، و توضیح الأفكار محولہ بالا ج ۱ ص ۲۹۷ و مقیاس الہدایۃ از شیخ عبداللہ المقامانی ج ۳ ص ۹۵، المطبعۃ المرتضویۃ، النجف الأشرف ۱۳۵۷ھ۔

۵۶۔ الکفایۃ فی علم الرویۃ، محولہ بالا ص ۲۹۰۔

۵۷۔ ایضاً ص ۲۸۸۔

۵۸۔ علوم الحديث و مصطلحہ از صبحی صالح، محولہ بالا ص ۸۹، بحوالہ الجامع لأخلاق الراوی و آداب السامع از خطیب بغدادی، مخطوطۃ البلدیۃ بالاسکندریۃ (برقم ۱۱۳۷۷ج)۔

۵۹۔ دیکھئے مقدمہ ابن الصلاح، محولہ بالا ص ۶۵، و تدریب الراوی محولہ بالا ج ۲ ص ۱۶، و توضیح الأفكار محولہ بالا ج ۱ ص ۳۰۵۔

۶۰۔ سابق حوالہ جات و الباعث الحشیث (شرح اختصار علوم الحديث) ص ۱۲۵، شرح الخبۃ بتعلیق الصباغ، محولہ بالا ص ۱۳۶-۱۳۷، و جواہر الاصول فی علم حدیث الرسول صلی اللہ علیہ وسلم از علامہ محمد بن علی الفارسی (متوفی ۸۴۷ھ)، تحقیق: قاضی اطہر مبارکپوری ص ۶۹، مطبوعہ بمبئی، تاریخ غائب۔

۶۱۔ دیکھئے الباعث الحشیث، محولہ بالا ص ۱۲۵۔

۶۲۔ تفصیل کے لیے دیکھئے مقدمہ ابن الصلاح، محولہ بالا ص ۶۵-۶۶، و تدریب الراوی، محولہ بالا ج ۲ ص ۱۶-۱۷، و فتح المغیث ج ۲ ص ۳۰۶-۳۰۵، و قواعد التحدیث از علامہ محمد جمال الدین قاسمی ص ۲۰۷-۲۰۸، دار الکتب العلمیۃ

- بیروت، ط اولی ۱۹۷۹ء، و مقیاس الہدایۃ از مقامانی، محولہ بالا ص ۹۶۔
- ۶۳۔ تبسیر مصطلح الحدیث، محولہ بالا ص ۱۵۹۔
- ۶۴۔ دیکھئے مقدمہ ابن الصلاح، محولہ بالا ص ۸۲-۸۳، و تدریب الراوی، محولہ بالا ج ۲، ص ۵۲-۵۳، و الإلماع فی أصول الروایۃ و تہقید السماع از قاضی عیاض بن موسیٰ ص ۱۲۸، دار التراث، القاہرہ، ۱۹۷۰ء، و مقیاس الہدایۃ از مقامانی ص ۱۰۰، و تبسیر مصطلح الحدیث ص ۱۶۰-۱۶۱۔
- ۶۵۔ علوم الحدیث و مصطلح، محولہ بالا ص ۹۶۔
- ۶۶۔ الوسیط فی علوم و مصطلح الحدیث، محولہ بالا ایڈیشن ص ۱۱۲۔
- ۶۷۔ ایضاً
- ۶۸۔ دیکھئے مقدمہ ابن خلدون ص ۸۴، و التدریب ج ۲ ص ۵۷، و مقیاس الہدایۃ ص ۱۰۱۔
- ۶۹۔ الوسیط فی علوم و مصطلح الحدیث، محولہ بالا ص ۱۱۵، و قواعد التحدیث، محولہ بالا ص ۲۰۴، والنہج الحدیث فی مختصر علوم الحدیث از علی محمد نصر ص ۲۰۳۔
- ۷۰۔ دیکھئے الوسیط، محولہ بالا ص ۱۱۵، والنہج الحدیث، سابق حوالہ ۲۰۳-۲۰۴، والمختصر الوجیز فی علوم الحدیث از ڈاکٹر محمد عجاج الخطیب ص ۹۷، مؤسسۃ الرسالۃ، ط اولی ۱۴۰۵ھ/۱۹۸۵ء۔
- ۷۱۔ دیکھئے مقدمہ ابن الصلاح ص ۸۶، و التدریب ج ۲ ص ۶۱، و مقیاس الہدایۃ للمقامانی ص ۱۰۱-۱۰۲۔
- ۷۲۔ دیکھئے سابقہ حوالے، والتقیید والإيضاح شرح مقدمہ ابن الصلاح از حافظ زین الدین عبدالرحیم بن الحسین العراقی (متوفی ۸۰۶ھ) و توضیح الأفكار، محولہ بالا ج ۲ ص ۳۴۶۔
- ۷۳۔ دیکھئے سابقہ حوالے اور صفحات۔
- ۷۴۔ دیکھئے سابقہ حوالے اور صفحات۔
- ۷۵۔ دیکھئے الوسیط، محولہ بالا ص ۱۱۷، و علوم الحدیث از صحیحی صالح محولہ بالا ص ۱۰۲۔
- ۷۶۔ شرح نخبة الفكر بتعلیق الصباغ، محولہ بالا ص ۱۴۰۔
- ۷۷۔ منہاج البخاری، محولہ بالا ج ۱ ص ۱۵۸۔
- ۷۸۔ دیکھئے مقدمہ ابن الصلاح، محولہ بالا ص ۹۹، و تدریب الراوی، محولہ بالا ج ۲ ص ۸۶-۸۷، و قواعد التحدیث، محولہ بالا ص ۲۰۹۔
- ۷۹۔ دیکھئے تبسیر مصطلح الحدیث، محولہ بالا ص ۱۴۷۔
- ۸۰۔ ایضاً
- ۸۱۔ دیکھئے فیض الباری از مولانا انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ (متوفی ۱۳۵۲ھ) ج ۱ ص ۳۲، ربانی بکڈ پو، دہلی، سن ن۔

۸۲۔ دیکھئے مقدمہ ابن الصلاح ص ۹۷-۹۸، و التدريب ج ۲ ص ۸۸، و شرح مقدمة الشيخ للمسلم از شامزى، محوله بالا ص ۲۳۳، و منج النقد في علوم الحديث ص ۲۳۸۔

۸۳۔ تيسير مصطلح الحديث، محوله بالا ص ۸۵-۸۶۔

۸۴۔ تدريب الراوى، محوله بالا ج ۱ ص ۲۱۳، و منج النقد في علوم الحديث، محوله بالا ص ۳۵۱۔

۸۵۔ تاريخ التراث العربى، محوله بالا ج ۱ ص ۲۲۸، نیز دیکھئے مقدمہ ابن الصلاح محوله بالا ص ۲۹، و التدريب، محوله بالا ج ۱ ص ۲۱۶۔

۸۶۔ مقطوع اس قول یا فعل کو کہتے ہیں جس کی نسبت تابعی یا تبع تابعی یا اس سے نیچے کسی شخص کی طرف کی جائے۔ (تيسير، محوله بالا ص ۱۳۲-۱۳۳)

۸۷۔ مرسل وہ حدیث ہوتی ہے جس کی سند کا آخری حصہ یعنی تابعی سے اوپر کا راوی ساقط ہو (سابق حوالہ ص ۷۰)۔

۸۸۔ تاريخ التراث العربى، محوله بالا ج ۱ ص ۲۴۸، و العلل لابن ابى حاتم، محوله بالا ج ۲ ص ۵۵۔

۸۹۔ تفصيل کے لیے دیکھئے صحیح مسلم بشرح النووى (مقدمہ)، محوله بالا ج ۱ ص ۱۴۲-۱۴۳، باب صحت الاحتجاج بالحديث المعنعن۔

۹۰۔ دیکھئے تدريب الراوى، محوله بالا ج ۱ ص ۲۱۶-۲۱۵، و منج النقد في علوم الحديث، محوله بالا ص ۳۱۵، و تيسير مصطلح الحديث، محوله بالا ص ۸۶۔

۹۱۔ علوم الحديث و مصطلحه، محوله بالا ص ۲۳۳، بحوالہ شرح العراقى، على علوم الحديث (مقدمہ ابن الصلاح) ص ۶۷، المطبعة العلمية، بحلب ۱۳۵۰ھ/۱۹۳۱ء۔

۹۲۔ تيسير مصطلح الحديث، محوله بالا ص ۸۷، و علوم الحديث از مولانا الأسعدى، محوله بالا ص ۱۵۱، منج النقد في علوم الحديث، محوله بالا ص ۳۵۱۔

۹۳۔ تدريب الراوى، محوله بالا ایڈیشن ج ۱ ص ۲۱۷، حاشیہ نمبر ۱۔

۹۴۔ دیکھئے سابق حوالہ و علوم الحديث از صحیح صالح، محوله بالا ص ۲۳۶۔

۹۵۔ تيسير مصطلح الحديث، محوله بالا ص ۱۲۷، و علوم الحديث از اسعدى، محوله بالا ص ۴۱۔

۹۶۔ علوم الحديث، سابق حوالہ۔